don balón

DEL 12 AL 18 DE JULIO DE 1999 • AÑO XXV • Nº 1239 • 350 PESETAS • 2,10 EUROS

Elvir Balic, el Rivaldo blanco

De Zamora a Dani,
LOS GRANDES TRASPASOS DE FUTBOLISTAS ESPAÑOLES

RiBalic

ALEMANIA 12 DM / AUSTRIA 70 ATS
BELGICA 190 FB / FRANCIA 35 FF / SUECIA 49 SEK
PORTUGAL Cont. 470 Esc. / LUXEMBURGO 170 FLUX
ITALIA 5000 L. / GRECIA 1.400 GRD / UK 2,95£

01239
8 414090 100458

SEVILLA en póster

Valerón • Burgos • Amoroso • Los nuevos *cracks* de América

SUMARIO

EDITORIAL 3

EN CORTO 4

TEMA DE LA SEMANA 10
Sepa cuales son los jugadores españoles que han costado más dinero a lo largo de la historia

ENTREVISTA A FONDO 16
Valerón, una agradable sorpresa en el Atlético

FOTOREPORTAJE 20
Una Liga sin Ellos

INFORME 24
Balic, un nuevo Rivaldo

ENTREVISTA 28
Burgos

INFORME 36
Dossier pretemporada

CUESTIONARIO 40
Paulo Bento

INFORME SEGUNDA 42
Los nuevos equipos de Segunda

POR EL MUNDO 46

A TODO CRACK 50
Amoroso

INFORME INTERNACIONAL 52
Los nuevos talentos surgidos de la Copa América

INFORME INTERNACIONAL 56
Inter de Milán

INFORME INTERNACIONAL 58
Chequia

BOLSA DE FICHAJES 60

SECCIONES

EL ÁREA DE... 30

PÓSTER (Sevilla) 32

CARTAS AL DIRECTOR 35

MERCADILLO 44

AÑO XXV
Editorial DON BALON, S. A.
DIRECTOR:
Juan Pedro Martínez
SUBDIRECTOR
Y DIRECTOR ARTISTICO:
Conrad Quiles Franch
REDACTORES JEFE:
Toni Casals y Julián Gómez Martínez
FOTOGRAFOS:
José Antonio Albert, Carlos Mira, y Rogelio Rengel Jr.
REDACTORES:
Santi Trubat, Ferran Correas, Xavier Esteve, Albert Fibla y Juan Carlos Casas (Madrid).
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACION:
Manuel Márquez
FOTOMECANICA:
Gregorio Franco

COLABORADORES:
José Antonio Loren, Pedro Riaño, Juan José Castillo, Andrea Balducci, y José Emilio Santamaría.
CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacios (Oviedo), Roberto Urraca (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Patxi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Javier Martón (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Xérez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Carlos González (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos) y Francisco Javier López (Vitoria).
CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgania), Josef Volanik (Chequia), Sreten Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenic Aquilina (Malta), Francisco San Jose (Méjico) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Adolfo A. Montejo (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Horacio Viola y Carlos Salgado (Argentina), Selçuk Manav (Turquia) Marcelo Tarde (Uruguay), Guillem Balagué (Inglaterra) Antonio Carlo (Escocia) y Daniel Devos (Bélgica).
DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Tel. 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
MADRID:
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57
Delegado de zona: Enrique Aguado

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 209 26 11
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 93 209 26 09
Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI-(Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

www.donbalon.es
E-mail lectores:
e.donbalon@mx3.redestb.es
E-mail fotografía:
donbalon@donbalon.es

Los contratos del Barça

Los contratos en el mundo del fútbol giran básicamente en torno a unas cantidades, una fecha de vencimiento y una cláusula de rescisión mediante la cual una parte puede comprar su libertad. No queda más que discutir. Sólo respetar lo firmado libremente. El fútbol español presenta, sin embargo, una serie de particularidades que sólo pretenden alterar una realidad tan diáfana como la anterior. Jugadores que ante una coyuntura desfavorable ven como sus clubs pretenden

Ni Van Gaal ni el club pueden obligar ni jurídica ni moralmente a Roger, Nadal o Celades a que acepten un contrato que no consideren más atractivo que el actual

alterar o finiquitar lo pactado en su día. O bien al contrario, jugadores que en función de su mayor rendimiento o de otras ofertas recibidas pretenden de sus clubs una variación al alza de lo estipulado en su contrato.

A partir de estas situaciones se abren dos posibilidades. Que ambas partes elaboren de común acuerdo un nuevo contrato. O que una de ellas se niegue a alterar los acuerdos plasmados en su día. En esta caso, la parte que solicita una variación no tiene ningún derecho a molestarse por la no aceptación de sus peticiones. Ocurre, sin embargo, que ese tipo de situaciones se enmascaran con una serie de presiones subliminales ("No tendrá número", "Si se queda para no jugar no es un buen profesional", "Tengo ofertas mejores, quiero ganar más", etc.) que no hacen más que distorsinar la realidad.

La actual situación del Barcelona es un ejemplo muy gráfico de todo lo expuesto. Van Gaal no cuenta con jugadores como Nadal, Roger, Celades u Óscar (ya en el Valencia) y pretende no encontrárselos de nuevo cuando regrese a los entrenamientos. Los jugadores no ven clara su salida del club y vienen recibiendo todo tipo de presiones y coacciones para someterse a los deseos del técnico y del club.

Nuestra postura en este caso está bien clara. Nadie puede obligar a los Celades y compañía a aceptar una oferta que no consideran lo suficientemente atractiva para variar la actual . Tienen contrato en vigor y no hacen más que respetarlo. Son jugadores de pleno derecho del Fútbol Club Barcelona, pese a quien pese. En su día defendimos el derecho del club azulgrana cuando no accedió al traspaso de Nadal al fútbol inglés o prorrogó el contrato de Amor (que eso sí, criticamos) haciendo uso de una de sus cláusulas para poder beneficiarse del traspaso, ya que así los estipulaban sus contratos. En esta ocasión ni quitamos ni ponemos Rey, simplemente seguimos siendo partidarios de respetar los contratos.

ESTO PASA

El **Valencia** ha traspasado al portero Gustavo Jorge Campagnuolo al San Lorenzo de Almagro, en el que estaba cedido, por 180 millones de pesetas.

El presupuesto del **Barcelona** para la próxima temporada será de 17.595 millones de pesetas, superior en 2.674 *kilos* al de la pasada.

Javier Artero, centrocampista del Badajoz, se convertirá en el primer futbolista español que actúa en la Liga argentina en los últimos 38 años tras fichar por el San Lorenzo de Almagro.

Molina

José Francisco Molina ha prorrogado su contrato con el Atlético de Madrid tres años más. El meta valenciano será rojiblanco hasta junio del 2.003.

Emmanuel Amunike ha desmentido su retirada. El jugador nigeriano ha manifestado que seguirá en activo y en el Barcelona.

José Manuel Corral volverá a ser ayudante de Toshack. El hasta ahora técnico del Deportivo ha fichado por el Real Madrid a petición del galés.

Lozano

El **Valladolid** ha desestimado la oferta del Sevilla por el colombiano John Harold Lozano.

Definitivamente, el **Deportivo** participará en el Teresa Herrera. El club gallego ha llegado a un acuerdo con el ayuntamiento de A Coruña.

Juan Pablo Rodríguez, centrocampista del Atlas de Guadalajara y componente de la selección sub-20 de México que participó en el Mundial de Nigeria de esta categoría, es pretendido por el Valladolid.

'Manteca' Martínez puede seguir los pasos de su compatriota Abreu y ser cedido al Universidad Autónoma de Guadalajara.

Discrepancias en la junta del Barça por la publicidad

Carlos Mira

La posibilidad de que el Barcelona lleve publicidad en la camiseta puede provocar un cisma en la directiva. Varios integrantes de ésta ya han expresado su malestar. Josep Lluís Núñez, que siempre había dicho que mientras fuera presidente la camiseta no luciría marca alguna, parece dispuesto a cambiar de opinión tras de encargar un estudio y conocer que podría recibir 800 millones anuales.

El Valencia, molesto con Ranieri

El consejo de administración del Valencia está muy molesto con Claudio Ranieri por los intentos del entrenador italiano de llevarse a varios jugadores valencianistas al Atlético de Madrid. Los dirigentes del club de Mestalla tienen conocimiento de las constantes llamadas telefónicas del técnico romano a tres futbolistas del Valencia para convencerles de que se vayan con él al equipo rojiblanco. Los que han sido *tocados* por el italiano son *Piojo* López, Miguel Ángel Angulo (en la foto) y Javier Farinós.

José A. Albert

El Salamanca reclama 50 millones por Corino

José A. Albert

El Salamanca exige al Athletic de Bilbao una compensación por el traspaso al Espanyol de Sergio Corino, que ha jugado cedido en la Unión las dos últimas temporadas. El club charro quiere 50 millones de pesetas y está dispuesto a solicitar la mediación y el arbitraje de la Liga de Fútbol Profesional si, como hasta ahora, no atiende su petición.

La verdad del 'caso Griguol-Mallorca'

La razón por la que Carlos Timoteo Griguol no fichó por el Mallorca no fue por no aceptar irregularidades en su contrato, como se decía en el titular del número 1.237 de DON BALON. En la información se hablaba de rumores argentinos, y como tal los recogimos. En ningún caso los dimos como ciertos, aunque el titular se prestara a confusión. El verdadero motivo por el cual Griguol rechazó la oferta baleara fue económico: tenía una mejor oferta del Betis.

Numancia, el equipo de los escritores

El escritor Javier Marías, que se ha comprometido a dar una prima de cinco millones de pesetas a los jugadores del Numancia si no bajan a Segunda División, ha dicho que desea que el equipo soriano sea "el de los escritores". En el selecto grupo están los también autores Peter Handke y Julio Llamazares.

Carlos Barajas

Represalias del Logroñés contra Manel

El Logroñés estudia la posibilidad de adoptar medidas contra su jugador Manuel Martínez, *Manel*, en represalia por su negativa a ser traspasado al Alavés y Rayo Vallecano. El club riojano, que sospecha que el delantero catalán tiene firmado un acuerdo con el Espanyol para la temporada 2.000-2.001, podría no inscribir al goleador y éste pasarse la venidera campaña en blanco.

La UEFA examina el estadio Son Moix

El Mallorca podría verse obligado a disputar su partido de la eliminatoria previa de la *Champions League* fuera de Palma. La UEFA examina esta semana, del 15 al 17, las instalaciones del nuevo campo mallorquinista, el estadio Son Moix. En tiempo récord tendrán que acondicionarse las taquillas y el palco, equipar convenientemente los vestuarios y adecuar todas las medidas de seguridad necesarias para superar la inspección del máximo organismo del fútbol europeo.

Son Moix ha sido uno de los recintos que ha acogido pruebas de la Universiada, para lo cual hubo de acondicionarse con urgencia. Hace tiempo que se dijo que el Mallorca podría jugar desde marzo pasado, pero las previsiones no se cumplieron.

En corto

Ranking de la semana

Jugadores con las cláusulas de rescisión más altas

1

DENILSON. El brasileño ya no es el futbolista por el que más dinero se ha pagado, pero sigue siendo el jugador con la cláusula de rescisión más elevada: **65.000 millones**.

2

FRAN. *Atado* prácticamente de por vida al Deportivo tras su última renovación: **50.000 millones**.

3

KAREMBEU. El internacional francés tiene cláusula de *crack* sin serlo: **21.700 millones**.

4

ROBERTO CARLOS. Resueltos los problemas y aclaradas las dudas, su libertad vale **21.700 millones**.

5

SAVIO. No convence del todo a Toshack, pero su cláusula es de las más altas en el Madrid: **21.700 millones**.

6

SEEDORF. Si fuera por Toshack, sería vendido incluso por mucho menos de su cláusula: **21.700 millones**.

7

BENJAMÍN. Lopera quiso que nadie tuviera siquiera la tentación de arrebatárselo: **20.000 millones**.

8

ITO. Hace dos años tenía una ficha de tres millones. Hoy su libertad cuesta **20.000 millones**.

9

DJALMINHA. Para evitar otro *caso Rivaldo*, Lendoiro le puso una cláusula disuasoria: **15.000 millones**.

10

GUARDIOLA. Con su cláusula actual el Barça se aseguró su continuidad para siempre: **15.000 millones**.

Hace 20 años

•LA PERLA NEGRA DEL CLUB BLANCO. El último fichaje del Real Madrid, Laurie Cunningham, era considerado una auténtica perla en Inglaterra. Artista con el balón en los pies, sensible, simpático e introvertido, el color de su piel, le había ocasionado muchos problemas sufrimientos en su país.

•RETIRADA DE GALLEGO. El central Paco Gallego ponía fin a su dilatada carrera deportiva. A los 35 años, después de 18 temporadas en Primera, entre el Sevilla y el Barcelona, y 36 partidos con la selección, el defensa andaluz colgaba las botas.

•RÉCORD EN LAS QUINIELAS. Por vez primera en la historia del 1X2 en España, la recaudación de las quinielas superaba los 30.000 millones de pesetas a lo largo de una temporada. La del ejercicio 1.978-79 era de 30.372 *kilos*.

Los números de Carboni

José A. Albert

2 equipos con los que jugó en la Serie B (Segunda División italiana): Arezzo y Parma

4 clubs de la Serie A de su país en los que militó

1 año estuvo en el Bari y en el Empoli

2 temporadas en las que defendió la camiseta de la Sampdoria

7 campañas que pasó en la Roma

267 encuentros de Liga que disputó en la máxima categoría del fútbol italiano

3 títulos que ganó con equipos de su país: dos Copas y una Recopa

65 partidos de Liga que ha disputado en las dos campañas que lleva en el Valencia

26 tarjetas que le han mostrado los árbitros en España. Tres de ellas, rojas

José A. Albert

Conozca a **Geni**

Delantero del Real Oviedo CF

• Eugenio Suárez Santos, *Geni*, nació en Gijón (Asturias) el 4 de febrero de 1.980. Mide 1,80 metros y pesa 75 kilos.

• Pertenece al Real Oviedo desde que era infantil, aunque no siempre ha vestido la camiseta azul.

• Tras jugar en los equipos infantil y cadete de la entidad oviedista y entrar en edad juvenil fue cedido al Los Campos, un equipo de Avilés, en el que actuó durante la temporada 1.996-97.

• Cumplida la cesión al cuadro avilesino, en la campaña 97-98 volvió al Oviedo, pero no se quedó en el club carbayón, pues fue nuevamente cedido: primero al La Braña y después al Albariño.

• En la recientemente finalizada temporada 98-99 jugó en tres equipos. Empezó en el Oviedo juvenil de División de Honor, en abril pasó a entrenar y jugar al Oviedo B y a primeros de junio Fernando Vázquez le incorporó a los entrenamientos de la primera plantilla oviedista.

• Delantero de gran movilidad y olfato goleador, puede actuar también de mediapunta. De cara al próximo ejercicio, hará la pretemporada con el Oviedo y será Luis Aragonés quien decida si se queda en la plantilla, vuelve al filial o es cedido.

• Debutó en Primera División el pasado 20 de junio, en el Espanyol-Oviedo (2-1). Suplió a Jaime en el minuto 75.

Quién te ha visto y quién te ve **Peiró**

Como jugador, el éxito le llegó a Joaquín Peiró muy joven (izquierda). Como entrenador, su carrera ha tenido altibajos, pero por fin la próxima temporada, a los 63 años (derecha), podrá entrenar en Primera División. Integrante de una de las mejores alas del Atlético de Madrid, la que formó con el extremo Enrique Collar y que se conoció como el *ala infernal*. Él era *El galgo del Metropolitano*, un interior izquierdo ofensivo cuyas grandes actuaciones en el Atlético le catapultaron al fútbol italiano (Torino, Inter y Roma), donde se consagró a nivel internacional. Su etapa de técnico ha tenido mucho menos brillo. Se ha movido siempre en banquillos de clubs modestos. Con el ascenso del Málaga ha conseguido su mayor logro.

En corto

¿Dónde anda?
Esnaola

Con 469 partidos a sus espaldas, José Ramón Esnaola es uno de los jugadores que más encuentros de Liga ha disputado en la historia del fútbol español. Repartió su carrera (18 temporadas) en dos equipos:

Real Sociedad y Betis. Portero de la escuela vasca -sobrio, seguro, valiente, ágil-, era el meta del equipo verdiblanco que ganó la Copa del Rey en la campaña 1.976-77. En la final de la misma, contra el Athletic, tuvo una destacada actuación: le paró un penalti a Iribar y marcó el decisivo, el que dio el título al Betis. En la actualidad es entrenador del Betis B. Lleva ocho años al frente del filial bético y seguirá en el puesto la próxima temporada. Antes dirigió al cuadro juvenil de la entidad andaluza. Como técnico de la casa, en dos ocasiones se ha hecho cargo interinamente del primer equipo.

10 odiosas comparaciones

Litmanen

McManaman

Son los fichajes estrella del Barcelona y Real Madrid. Ambos clubs pusieron gran empeño en hacerse con sus servicios. Jari Litmanen llega al Camp Nou avalado por Van Gaal. Steve McManaman se comprometió con la entidad blanca antes de que lo hiciera Toshack, pero el galés está encantado de poder contar con él.

Pondrá de moda la saunas finlandesa en Barcelona.	1	Fomentará las veladas nocturnas en los *pubs* ingleses de Madrid.
Una cláusula de su contrato le obliga a tener hijos catalanes.	2	Instalará su nido de amor con su novia en la zona alta de la capital.
Pronto manifestará públicamente que se siente catalán.	3	En sus primeras declaraciones, aún en inglés, dirá que acertó al fichar por el Real.
Su mejor amigo en la plantilla azulgrana será Rivaldo.	4	Hierro será su interlocutor con sus compañeros.
Descartó otras ofertas porque siempre soñó con vestir la camiseta del Barça.	5	De pequeño era *supporter* del Everton porque Madrid quedaba muy lejos.
Van Gaal es, para él, un gran entrenador y una excelente persona.	6	Jamás se le ocurrirá decir que Toshack es un *mister* duro.
Muy pronto sus conversaciones con el técnico holandés serán en catalán.	7	El preparador galés será el encargado de darle sus primeras clases de castellano.
Dedicará su primer tanto en el Camp Nou a quien le rechazó hace ocho años.	8	Su primer gol en el Bernabéu será para agradecer la deportividad de los *Ultrasur*.
Como la ganó con el Ajax, no le obsesiona lograr la Copa de Europa con el Barça.	9	Se conforma con ganar la Liga con el Real Madrid.
Antes de que acabe la próxima temporada inaugurará una peña *culé* en Lahti.	10	En cuanto tenga ocasión llevará a los *merengues* de Liverpool al Bernabéu.

Realiza tu pedido por teléfono. Es más cómodo y rápido

Tel: 902 442 433

Internacional: +34/915 93 35 99

De lunes a sábado: De 10:30h a 14h y de 17h a 20:30h

Fax: 914 47 03 65

FUTBOL TOTAL

INTERNET: www.futboltotal.com
info@futboltotal.com
ventas@futboltotal.com

Visita nuestra tienda en la calle Eloy Gonzalo, 7. Madrid

BIENVENIDO AL FUTBOL DEL SIGLO XXI

NUEVA COLECCION REAL MADRID 1999/2000

NUEVA COLECCION F.C. BARCELONA 1999/2000

Consigue tu camiseta con Nº y Nombre por sólo 1.800 ptas. más.

RECUERDA: Si no quedas satisfecho te devolvemos tu dinero

NOMBRE _____

CALLE _____

C.POSTAL _____ POBLACION _____

PROVINCIA _____ TELEFONO _____ (Dato obligatorio)

PAGO CONTRARREMBOLSO ☐

PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA _____

FECHA CADUCIDAD _____ FIRMA (ADULTO) _____

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	BA400	BARCELONA 2ª EJEMPLO	XL	11	RIVALDO	9.795	1.800	11.595

ENVIAR A: FUTBOL TOTAL APDO.CORREOS 10664 28080 MADRID

EUROPA: 2.500 Ptas. CORREO CERTIFICADO

RESTO DEL MUNDO: CONSULTAR PRECIO

ESPAÑA: 890 Ptas. AHORA SUS ENVIOS CON POSTAL EXPRES + RAPIDOS Y SEGUROS

GASTOS DE ENVIO _____

TOTAL PESETAS _____

¡TREINTA MIL DUR

NINGÚN JUGADOR ESPAÑOL APARECE EN LA RELACIÓN DE LOS DIEZ TRASPASOS MÁS CAROS DE LA HISTORIA DEL FÚTBOL. LEJOS QUEDAN LOS AÑOS EN QUE ZAMORA O SUÁREZ LIDERARON EL RÁNKING. NO OBSTANTE, EL PRODUCTO NACIONAL SE HA ENCARECIDO ESPECTACULARMENTE EN LOS ÚLTIMOS AÑOS. LOS 550 MILLONES QUE EL ATHLETIC PAGÓ POR ETXEBERRIA EN EL 96, TODO UN ACONTECIMIENTO, SON CALDERILLA EN COMPARACIÓN CON LOS 2.500 QUE EL BARÇA ACABA DE ABONAR POR DANI.

Santi Trubat

1918 → Samitier

150 pesetas

No fue un trasapaso -el Barça fue su primer club- pero fichó por 150 pesetas mensuales, un abrigo y un reloj con esfera luminosa.

1930 → Zamora

Espanyol – R. Madrid

150.000 pesetas

Uno de los muchos récords del mejor portero del mundo fueron los 30.000 duros que el Real pagó a tocateja por sus servicios.

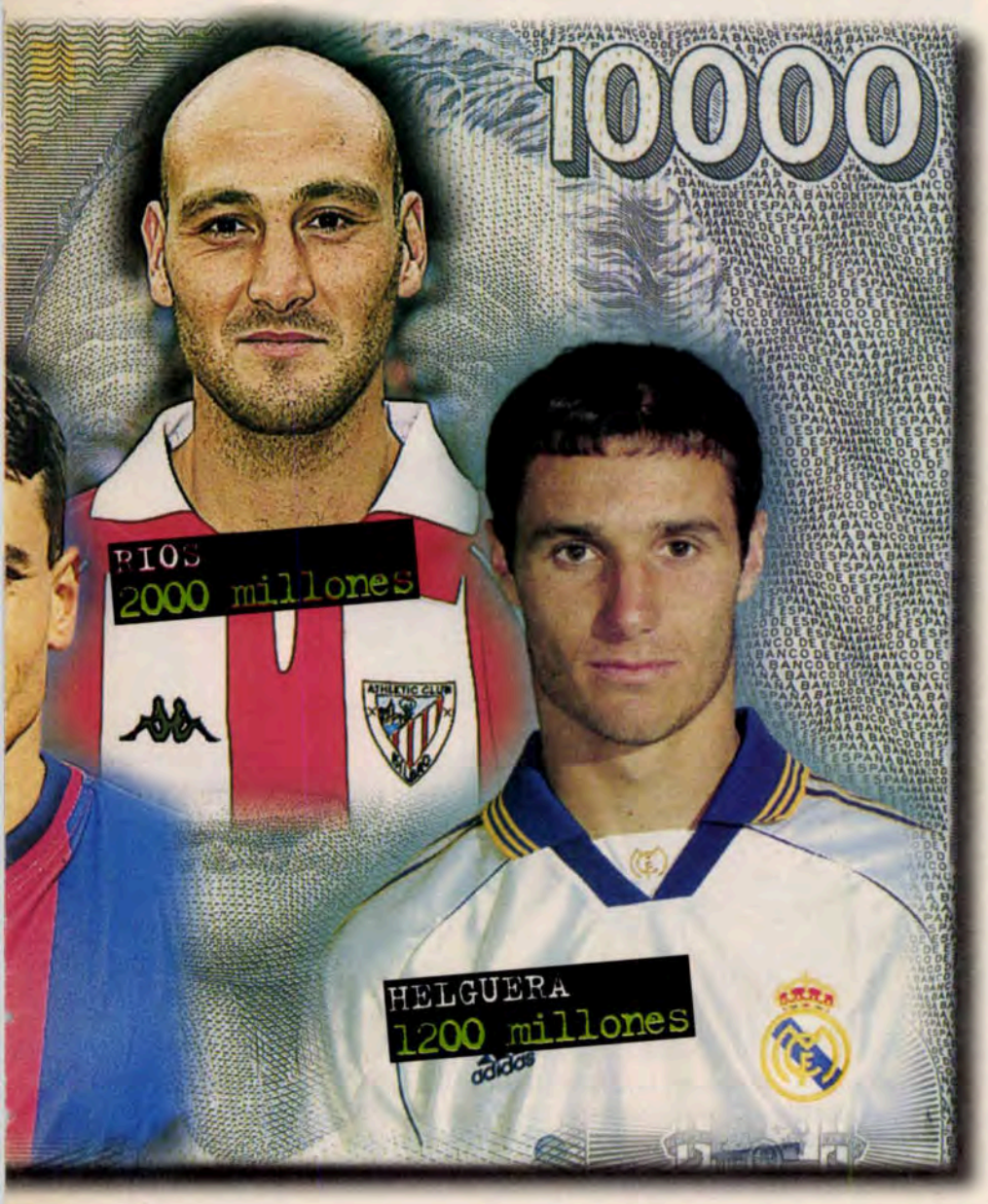
1953 → Gento

Racing – R. Madrid

1.500.000 pesetas

La 'galerna' más cara de la historia. El hexacampeón de Europa le costó al Real un pellizco que, no obstante, fue de lo más rentable.

ROS POR ZAMORA!



Entre el primer gran ídolo de la afición azulgrana, Josep Samitier, y el último fichaje español del Barcelona, Dani, hay una diferencia de 81 años y 2.500 millones de pesetas. O, para ser más exactos, 2.500 millones menos un traje y un reloj con esfera luminosa, que es lo que el club catalán tuvo que pagar al delantero para hacerse con sus servicios. Le evolución del fútbol es imparable, sobre todo a nivel económico. El mundo se echó las manos a la cabeza cuando Núñez decidió tirar la casa por la ventana y fichar a Ronaldo por 2.500 millones. Tres temporadas después, no menos de 15 jugadores han superado esa cantidad, dos la han doblado (Denilson y Amoroso) y uno la ha triplicado (Vieri). En el 'top ten' mundial de traspasos no aparece, de momento, el nombre de ningún jugador español. pero el precio de los futbolistas nacionales también ha experimentado un extraordinario aumento con el paso de los años, sobre todo a partir de los millonarios ingresos procedentes de las televisiones.

Los guantes más caros.

Hace 70 años, mucho antes de que los futbolistas extranjeros invadiesen la Liga, los jugadores españoles eran protagonistas en la mayoría de transacciones. Y en las más caras. En 1925, para compensar una tentadora oferta del Valencia, el Espanyol aumentó el sueldo de Ricardo Zamora

1961
Suarez
Barcelona – Inter

25 millones

En 1961 el gallego Luis Suárez se convirtió en el jugador más caro del mundo. Las liras italianas se lo llevaron a San Siro.

1962
Peiró
At. Madrid – Torino

25 millones

Por el mismo precio y sólo un año después, otro club del *calcio*, el Tornio, se llevó a otra estrella española a golpe de talonario.

1980
Alexanko
Athlétic – Barcelona

100 millones

El hombre que levantó la primera Copa de Europa del Barça y el primer español en romper la barrera de los 100 millones.

¡TREINTA MIL DUROS POR ZAMORA!

a 5.000 pesetas al mes, convirtiéndose, de lejos, en el futbolista mejor pagado del mundo. Pero, cinco años más tarde, el club blanquiazul sucumbió a la irrechazable oferta del Real Madrid por el mítico guardameta: ¡150.000 pesetas! El de Zamora fue uno de los traspasos más sonados del fútbol español y, en aquel momento, la operación más costosa del mundo. Aquella cantidad, descomunal para la época, tardaría años en superarse. Para que se hagan una idea, un año después, el Real Madrid fichó del Alavés a la pareja de centrales formada por Ciriaco y Quincoces -quien llegó a ser considerado el mejor defensa del mundo- y al delantero Olivares por un total de 60.000 pesetas. En la temporada 33-34, el Oviedo fichó a la gran figura del Sporting, Herrerita, por 30.000 pesetas, convirtiéndose en el segundo jugador español más caro después de Zamora.

'Kilo' y medio por Gento.

En la década de los 50, los traspasos de futbolistas españoles continuaron moviendo cantidades importantes, pero las grandes estrellas extranjeras ya copaban el ránking. Verbigracia: en 1953 el Real Madrid volvió a poner el listón en lo más alto pagando un millon y medio de pesetas al Racing por Gento, pero poco después se gasto cinco (uno y medio a Millonarios de Bogotá y cuatro al Barça) por los servicios de Alfredo di Stéfano. En los 60,

Las 150.000 pesetas que el Madrid pagó por Zamora en 1930, cifra descomunal para la época, tardó años en superarse

José A. Albert

El Betis es uno de los clubs que más fuerte ha apostado en los últimos años por los jugadores nacionales. Tres fichajes españoles de Lopera han superado los mil millones, a saber: Benjamín (1.500), Oli (1.100) y Alfonso (1.000) y otros dos anduvieron cerca: Ito (950) y Fernando (700).

1988
Soler
Espanyol – Barcelona

400 millones

No se sabe muy bien si fichado por Clemente o por Cruyff, el catalán supuso al Barça un gran dispendio para aquellos años.

1995
Etxeberria
R. Sociedad – Athlétic

550 millones

No hubo negociación. 'Etxebe' hizo uso de su cláusula de rescisión y el Athletic pagó lo nunca visto por un jugador nacional.

1996
Alfonso
R. Madrid – Betis

1.000 millones

Doble récord: en el 95 Lopera lo fichó por 650 millones, el Real lo repescó en el 96 y, poco después, de nuevo al Betis por1.000.

El 'Top 20' español

	JUGADOR	TRAYECTO	TEMP.	PRECIO DE TRASPASO
1	Dani	Mallorca-BARCELONA	99-00	2.500 millones
2	De La Peña	Barcelona-LAZIO	98-99	2.500 millones
3	Míchel S.	Celta-R. MADRID	99-00	2.000 millones
4	R. Ríos	Betis-AHTLETIC	97-98	2.000 millones
6	Benjamín	Valladolid-BETIS	98-99	1.500 millones
6	Marcelino	Mallorca-NEWCASTLE	99-00	1.200 millones
7	I. Helguera	Espanyol-R. MADRID	99-00	1.200 millones
8	Víctor	Racing-DEPORTIVO	99-00	1.200 millones
9	Ezquerro	Atlético-ATHLETIC	98-99	1.200 millones
10	Lardín	Espanyol-ATLÉTICO	97-98	1.200 millones
11	Oli	Oviedo-BETIS	97-98	1.100 millones
12	Óscar	Barcelona-VALENCIA	99-00	1.050 millones
13	Valerón	Mallorca-ATLÉTICO	98-99	1.000 millones
14	Morientes	Zaragoza-R. MADRID	97-98	1.000 millones
15	Karanka	Athletic-R. MADRID	97-98	1.000 millones
16	Alfonso	R. Madrid-BETIS	96-97	1.000 millones
17	Ito	Celta-BETIS	98-99	950 millones
18	I. Campo	Mallorca-R. MADRID	98-99	800 millones
19	Roger	Barcelona-Mónaco	99-00	750 millones
20	Fernando	Valladolid-BETIS	99-00	700 millones

En dos ocasiones el traspaso español más caro del momento se pagó en liras; el de Suárez por el Inter en el 61 y el de De La Peña por la Lazio en el 98

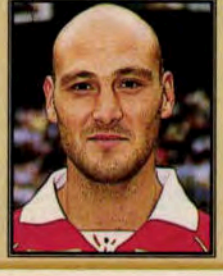
las liras italianas otorgaron al fútbol español el honor de poner a unos sus representantes en la cima de la lista de traspasos, pero se llevó a dos de los mejores jugadores de la época. En 1961 el Inter arrancó al gran Luisito Suárez del Camp Nou gracias a la cifra récord de 25 millones de pesetas (el Barça se lo había comprado al Deportivo en el 54 por 50.000 pesetas) y, un año después, el Torino fichó al *atlético* Joaquín Peiró por idéntica cantidad. Curiosamente, 44 años después un equipo del *calcio* volvería a pagar lo máximo que hasta ahora se ha pagado por un futbolista español, en este caso Iván de la Peña.

En la década de los 70, la apertura en España de las fronteras futbolísticas (cerradas desde

El fichaje de Iván de la Peña por la Lazio supuso un nuevo récord, igualado esta temporada por Dani, en materia de traspasos nacionales. Núñez, que no tenía muy claro -a pesar de tan suculento ingreso- la conveniencia del negocio, se guardó una opción de recompra por la misma cantidad que puede hacer efectiva en junio del 2.000.

Carlos Mira

1997
Roberto Ríos
Betis – Athlétic



2.000 millones

El Athletic pulverizó cualquier registro haciendo efectiva sin pestañear la cláusula de rescisión del gigantón vasco.

1998
De la Peña
Barcelona – Lazio

2.500 millones

Fue un traspaso amargo para la afición *culé*, pero Núñez, además de una opción de recompra, guardó un dineral en la caja.

1999
Dani
Mallorca – Barcelona

2.500 millones

No contento con tener el récord de traspaso de un jugador español, este verano Núñez ha hecho lo propio, pero esta vez, pagando.

Alexanko fue el primero en superar la barrera de los 100 millones, Etxeberria la de los 500, Alfonso la de los 1.000 y Ríos la de los 2.000

1962) y el famoso derecho de retención de los clubs sobre sus jugadores abrieron brecha entre las cantidades que se movían por el fichaje de futbolistas foráneos y las que se manejaban en las operaciones nacionales. En la temporada 73-74, el Barcelona pagó al Ajax de Amsterdam 100 millones de pesetas por Johan Cruyff, cifra que, con Alexanko, el Athletic y el propio Barça como protagonistas de la operación, no se pagó por un jugador español hasta la temporada 80-81.

'Etxebe', el 'potro' de oro.

Antes del *boom* del mercado futbolístico internacional, por el cual resulta imposible calcular cuánto valdría hoy, por ejemplo, Maradona, se produjeron algunos traspasos de futbolistas españoles en las que se barajaron cantidades extraordinarias para aquellos días. En la temporada 88-89, el Barça fichó a Miquel Soler por 400 millones y en la 95-96 a Cuéllar por 500. Esa misma temporadas, el Athletic aumentó el récord pagando 550

Guillermo Bilbao

Los 5 más caros de las 5 últimas temporadas

TEMPORADA 99-00

	JUGADOR	TRAYECTO	PRECIO DE TRASPASO
1	Dani	Mallorca-BARCELONA	2.500 millones
2	Míchel S.	Celta-R. MADRID	2.000 millones
3	I. Helguera	Espanyol-R. MADRID	1.200 millones
4	Marcelino	Mallorca-NEWCASTLE	1.200 millones
5	Víctor	Racing-DEPORTIVO	1.200 millones

TEMPORADA 98-99

	JUGADOR	TRAYECTO	PRECIO DE TRASPASO
1	De La Peña	Barcelona-LAZIO	2.500 millones
2	Benjamín	Vallladolid-BETIS	1.500 millones
3	Ezquerro	Mallorca-ATHLETIC	1.200 millones
4	Valerón	Mallorca-ATLÉTICO	1.000 millones
5	Ito	Celta-BETIS	950 millones

TEMPORADA 97-98

	JUGADOR	TRAYECTO	PRECIO DE TRASPASO
1	R. Ríos	Betis-ATHLETIC	2.000 millones
2	Lardín	Espanyol-ATLÉTICO	1.200 millones
3	Oli	Oviedo-BETIS	1.100 millones
4	Morientes	Zaragoza-R. MADRID	1.000 millones
5	Karanka	Athletic-R. MADRID	1.000 millones

TEMPORADA 96-97

	JUGADOR	TRAYECTO	PRECIO DE TRASPASO
1	Alfonso	R. Madrid-BETIS	1.000 millones
2	Urzaiz	Espanyol-ATHLETIC	500 millones
3	Prats	Mallorca-BETIS	460 millones
4	Alfonso*	Betis-R. Madrid	350 millones
5	Luna	Albacete-SPORTING	300 millones

*Aquel Verano, el Real Madrid repescó a Alfonso por 350 millones y, semanas después, el Betis lo volvió a fichar por 1.000.

TEMPORADA 95-96

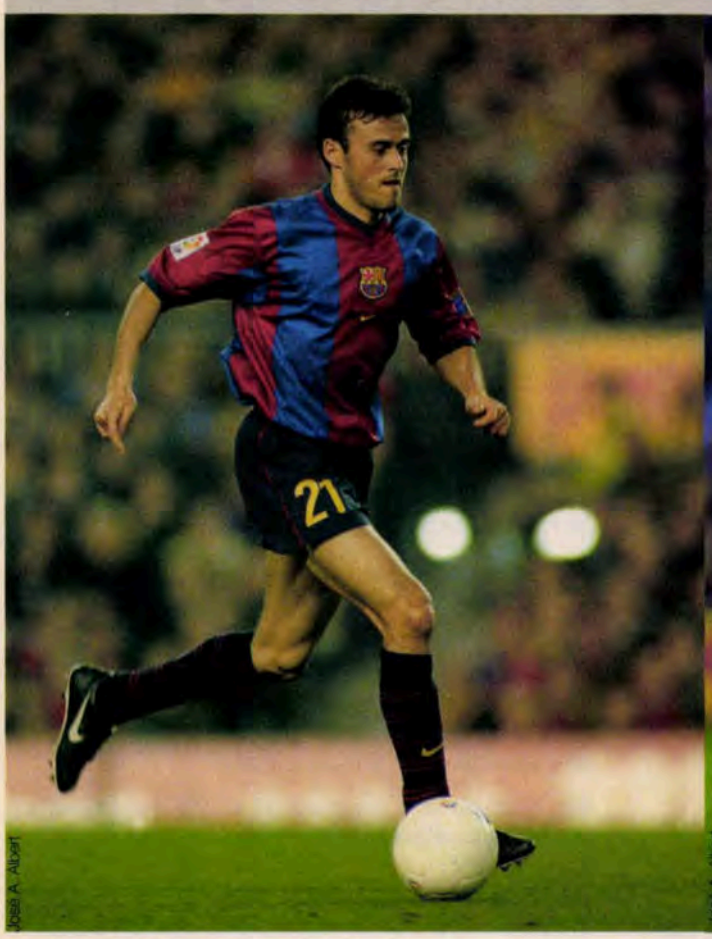
	JUGADOR	TRAYECTO	PRECIO DE TRASPASO
1	Alfonso	R. Madrid-BETIS	650 millones
2	J. Etxeberria	R. Sociedad-ATHLETIC	550 millones
3	Cuéllar	Betis-BARCELONA	500 millones
4	Nando	Sevilla-R. MADRID	500 millones
5	Morientes	Albacete-ZARAGOZA	350 millones

Los clubs españoles destinan sus mayores inversiones al fichaje de extranjeros porque el producto nacional, dicen, "está por las nubes"

Los 2.000 millones que el Athletic pagó en 1997 por Roberto Ríos causaron sensación en el fútbol español, lo mismo que el de Etxeberria en el 95 por 550. Ambos jugadores hicieron uso de su cláusula de rescisión, lo mismo que Míchel Salgado para fichar por el Madrid.

¿Cuánto se pagaría por Luis Enrique o Raúl?

Es posible que ningún equipo del mundo estuviese dispuesto a pagar por ningún jugador español los 7.500 millones que la Lazio se ha gastado con Vieri. No obstante, si ningún futbolista nacional aparece en el ránking de traspasos mundiales más caros no es por calidad, sino por ganas; las ganas que les faltan a ellos por cambiar de club y a sus clubs por venderlos. Es decir, si Luis Enrique quisiera cambiar de aires y el Barça venderlo, hoy mismo la Roma de Capello pagaría 5.000 millones por el asturiano, convirtiéndose así en el tercer jugador más caro del mundo después del brasileño del Parma, Amoroso (5.500 millones). Y, ¿acaso no existe club dispuesto a pagar esa misma cantidad o una superior por Raúl? Seguro que sí, pero ni el '7' blanco desea irse ni Lorenzo Sanz vender a su buque insignia. Y lo mismo con Guardiola, por quien el Parma llegó a ofrecer una burrada, e incluso con Kiko. El dinero y la calidad de la Liga española colman las aspiraciones de los *cracks* nacionales y, por ello, no aparecen en el 'top' mundial de traspasos.



por Joseba Etxeberria y, poco después, Lopera desembolsó 650 por Alfonso. Etxberria no fue el primer jugador en hacer uso de su cláusula de rescisión para fichar por otro club, pero sí fue el primero en empujar a un equipo a jugársela con una cantidad realmente importante sin negociar con el club propietario de sus derechos. Eso mismo hizo el club bilbaíno dos temporadas más tarde cuando pagó los 2.000 millones que figuraban en la cláusula del entonces bético, Roberto Ríos. Si el central vasco fue el primero en llegar a esa cifra, un año antes Alfonso coronó la cima de los 1.000, eso sí, tras negociación amistosa entre Betis y Madrid.

¿Quién llegará a los 3.000?

De La Peña y más recientemente Dani han situado el tope nacional en 2.500 millones y un cuarto hombre, Míchel Salgado, ha llegado a los

Por primera vez en mucho tiempo, un jugador español, Dani, lidera (junto a Balic) el ránking de traspasos más caros de la temporada

2.000, cantidad que lucía en su cláusula de rescisión. La pregunta es, ¿quién será el primero en llegar a los 3.000? El caso es que, por primera vez en mucho tiempo, un español, Dani, lidera momentáneamente el ránking de traspasos de la temporada, aunque acompañado por el nuevo extranjero del Real Madrid, Elvir Balic. Es el único entre los cinco primeros. En las cuatro campañas anteriores, apenas tres españolitos (Benjamín en la 98-99 y Alfonso y Etxeberria en la 95-96) consiguieron colarse en los puestos de honor. Los clubs siguen destinando sus mayores inversiones al fichaje de extranjeros. Dani, de hecho, no sólo ha sido noticia por lo voluminosa de la operación que le ha llevado al Barça, sino tambiérn por ser el primer fichaje nacional del equipo azulgrana de los últimos 24. Argumentan algunos técnicos que el 'producto nacional' **"está por las nubes"**.

Sea como fuere, las grandes figuras nacionales de la Liga están atadas y bien atados, pero en las semanas de movimiento que aún quedan antes de finalizar el campeonato puede haber algún otro traspaso de envergadura, llámese Lauren (Mallorca/2.000 millones) o César (Valladolid/1.750). Cantidades discretas, quizá, en relación a las de Vieri, Amoroso, Denilson o Verón. Útiles, sin embargo, para fichar a 16.666 Zamoras. Cómo está el fútbol. ■

Entrevista

A FONDO con Valerón

por J. C. Casas

"El próximo Atlético estará a la altura del Barça y el Madrid"

Está de vacaciones en las espléndidas playas del sur de Las Palmas de Gran Canaria, pero ni la brisa marina es capaz de quitarle de la cabeza la tortuosa temporada 98-99. Juan Carlos Valerón fichó por el Atlético y vivió una campaña tétrica, aunque a nivel individual, él triunfó.

DON BALON. -En definitiva, usted a conformarse, y gracias, con jugar la Copa de la UEFA mientras sus ex compañeros del Mallorca estarán en la *Champions League*.
-Quién lo iba a decir hace un año, pero es que el fútbol tiene estas cosas.

db. -¿Y por qué las tiene?
-Porque en las últimas campañas se está demostrando que el nivel de todos equipos es muy bueno, y por ello, los equipos grandes tienen problemas en todos los partidos.

db. -¿Sintió envidia en Madrid observando la trayectoria del Mallorca?
-Un poco, ya que la temporada del Atlético de Madrid no ha sido buena, pero en definitiva creo que me ha compensado cambiar el Mallorca por el Atlético.

db. -¿Desde qué perspectiva?
-Pues mirándolo desde el punto de que Madrid es una ciudad encantadora, que el Atlético es un club con un nivel organizativo muy bueno y que el público me ha acogido con mucho cariño.

db. -Ni un sólo razonamiento deportivo...
-Es que hay aspectos en esta profesión que compensan más que conseguir títulos.

db. -¿Habla usted en serio?
-Por supuesto. Aunque en lo deportivo la pasada fuera una temporada discreta, allí me han tratado de maravilla y estoy muy a gusto.

db. -Temporada discreta dice. ¿Es ése su balance de un equipo que concluyó la Liga en el puesto 13º?
-En la primera vuelta de la Liga el tono del equipo fue bueno, pero en la segunda no acertamos a sobreponernos ante la dinámica de derrotas en la que caímos. En 1.999 al Atlético no le salió casi nada bien, pero aun así se clasificó para la Copa de la UEFA y fue finalista de la Copa del Rey.

db. -Y con ello, el mal sabor de boca quedó atenuado...
-Pues sí, pero más por entrar en la Copa de la UEFA que por jugar la final de Sevilla, ya que un 3-0 en contra es algo muy serio.

db. -¿El mal rojiblanco nació con el fichaje de Arrigo Sacchi, un técnico de planteamientos desfasados?
-No, yo creo que eso no es verdad, porque él sólo quería que el Atlético practicara un fútbol total.

db. -Y no funcionó...
-El equipo se acopló a Sacchi, hasta el punto de que en la primera vuelta jamás estuvimos lejos del líder. Después ocurrió que tras perder tres partidos consecutivos el club decidió que el entrenador tenía que irse.

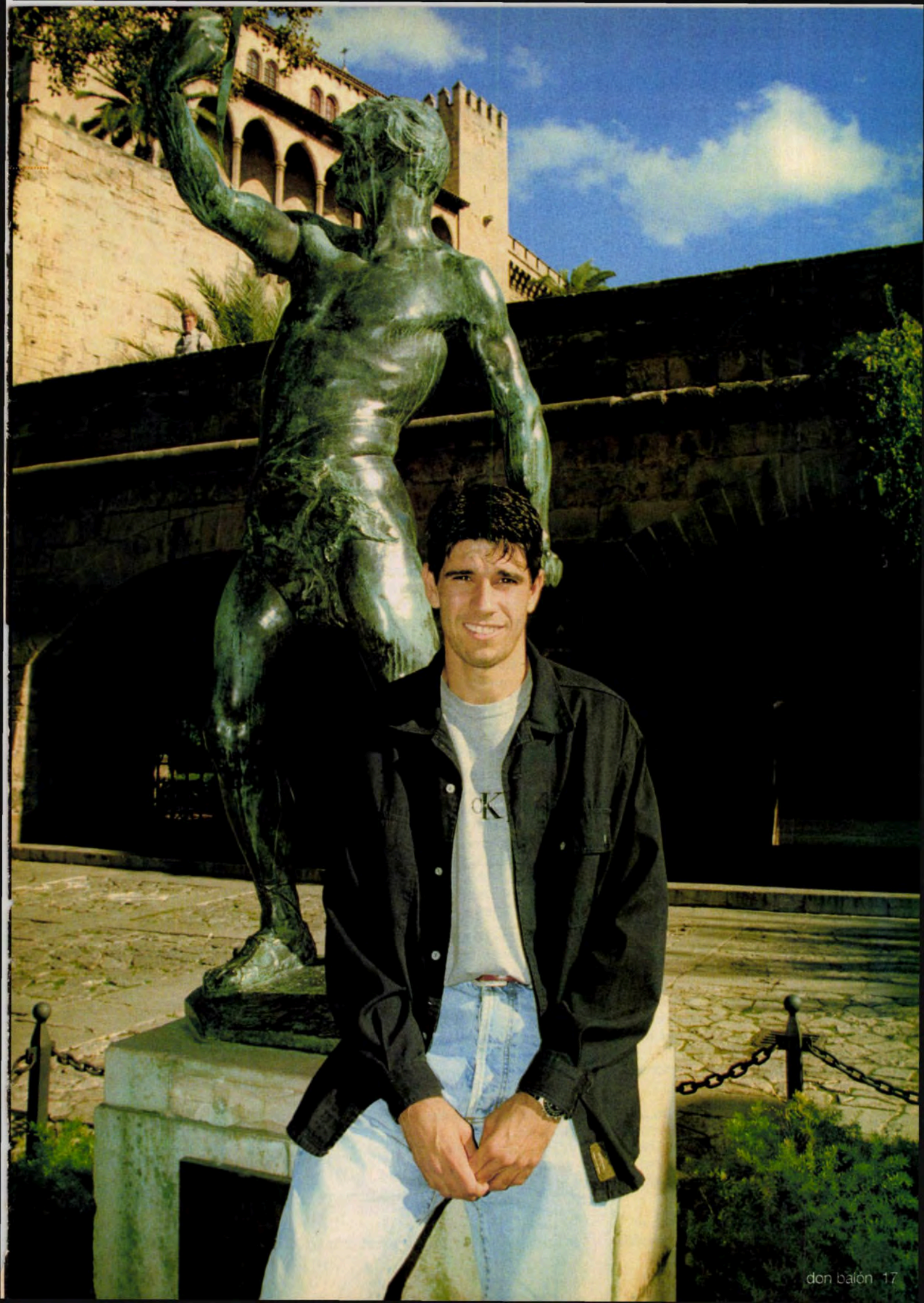
db. -Para usted, el técnico italiano debe ser un ídolo, porque con él era titular, relegando a Juninho al banquillo...
-La verdad es que Sacchi se portó muy bien con-

Un apoyo religioso para Roa

Aunque es una etapa pasada de su carrera, Juan Carlos Valerón dejó muchos amigos en Palma. Uno de ellos es Carlos Roa, cuya decisión de abandonar el fútbol ha sido noticia de primera página en todos los periódicos. Al respecto, el grancanario dice que **"entiendo su decisión porque yo también soy una persona muy religiosa, cristiano evangélico, y por ello quizá comprenda mejor la postura de Roa que otras personas. Este asunto es muy personal, y nadie debiera meterse, porque sólo es una cuestión de respeto, de respetar su decisión. ¿Retirarme yo? No, yo no tengo problemas entre mis creencias religiosas y mi profesión".**
Otro ex compañero que también fue noticia durante la temporada es Iván Campo, jugador muy discutido por la afición del Real Madrid y del que Valerón opina que **"tiene capacidad para jugar en el Madrid, y creo que acabará triunfando si le dan la continuidad necesaria para mostrar su calidad".**

"Me gustaría tener a Juninho siempre en mi equipo y no en el de enfrente"

Toto Ramón



"La plantilla 98-99 era muy buena, con suficiente capacidad para afrontar cualquier reto que el club se propusiera en el futuro"

migo, lo reconozco y se lo agradezco, pero tanto como un ídolo...

db. -Claro, como le obligaba a defender, tarea de la que usted antes estaba exento...
-No, hombre, no exagere, porque lo de defender siempre lo he llevado bastante bien... aunque con Sacchi más aún, porque había que estar muy pendiente para moverse en bloque.

db. -Lo de defender en bloque fue un problema leve para usted, ya que con el paso de los meses llegaron los problemas graves...
-La operación de menisco fue un susto grande, pero más por dejar al equipo en un momento delicado que por la intervención en sí, ya que jugando en la UD Las Palmas ya me había roto el menisco de la otra rodilla, la izquierda, y sabía cómo iba a ser todo.

db. -Y después, otro revés: su segunda final de Copa perdida de manera consecutiva...
-¡Qué le vamos a hacer! El Valencia jugó un gran partido y no nos dio opciones en la final. Espero que a la tercera sea la vencida y que la próxima temporada, por ejemplo, acabe apuntando en mi palmarés el título de Copa.

db. -Lo suyo es moral a prueba de bombas...
-Es que estando en un club grande como el Atlético no es extraño alcanzar la final de la Copa del Rey. Yo me siento respaldado por un gran club, que siempre tendrá una gran plantilla, por lo que con trabajo y humildad creo que se alcanzarán grandes metas.

db. -Una gran plantilla dice usted. ¿Qué compañero le sorprendió la pasada temporada por ser un auténtico *crack*?
-Varios, y por eso es difícil nombrar sólo a uno.

db. -Pues cite a más de uno...
-José Mari, por su edad y por su calidad, es un futbolista con una proyección inimaginable, y Kiko está por encima de la palabra *crack*, se lo aseguro.

db. -¿Y para usted, quién es el *crack* de los banquillos: Sacchi, Antic o Ranieri?
-¡Vaya pregunta! A Ranieri no le conozco todavía, y por eso no le puedo calificar. Sacchi y Antic son dos técnicos diferentes, no son comparables.

db. -¡Dribla usted bien hasta fuera del césped!
-Es que ésa es la verdad. El Atlético de Sacchi jugó muy distinto a como lo hizo el Atlético de Antic.

db. -Pero a toro pasado a nadie molestará que se establezcan las diferencias, ¿no?
-Antic prefería que nosotros tuviéramos el balón en nuestro poder, que tomáramos la iniciativa del partido imponiendo nuestra personalidad, y Sacchi, ya se sabe, era de otra forma: prefería darle el balón al rival y sorprenderle con llegadas rápidas a su área.

db. -¿Le hubiera gustado que Antic se quedara una temporada más?
-No me paré a pensar en esta opción porque el club tomó rápido la decisión del cambio.

db. -Ahora el club pretende traspasar a Juninho. En este asunto sí que habrá tenido tiempo de pensar, ¿verdad?
-*Juno* es un gran jugador, con el que es fácil entenderse sobre el campo. Dada su calidad, a mí me gustaría tenerlo siempre en mi equipo y no en el de enfrente.

db. -Quizá crean, al igual que lo hacía Sacchi, que usted y el brasileño son incompatibles en una misma alineación...
-No, no es por eso, ya que he leído a Miguel Ángel Gil declarar otro tipo de razones. Lo que yo jamás me cansaré de decir es que Juninho y yo no somos incompatibles.

db. -En el verano rojiblanco, ya se sabe, altas y bajas por doquier...
-Yo no quiero opinar sobre este tema.

db. -Pero si el *Plan Renove* del Atlético es un tema de rabiosa actualidad...
-Pero yo estoy dentro, y por eso pre-

Las confidencias

• El servicio militar.

- Fui objetor de conciencia y en Palma hice la prestación social sustitutoria, que consistió en entrenar a unos niños en un club social.

• La fama.

- La llevo bien porque aún no ha llegado a un nivel que me resulte insoportable, como sé que le ocurre a otros futbolistas.

• Las mujeres.

- Yo aún no tengo novia, y tampoco me planteo buscarla con prisa porque aparezca cuando aparezca será bien recibida.

"Me ha compensado venir al Atlético: la ciudad es encantadora, el club está bien organizado y el público me quiere"

"¿Antic una temporada más? No me paré a pensarlo porque el club tomó rápido la decisión del cambio"

Juan Carlos Valerón espera con ilusión la nueva temporada. En su primera campaña como rojiblanco el jugador grancanario realizó grandes actuaciones, pero una lesión de menisco y la irregular trayectoria del equipo le impidieron brillar más y conseguir los objetivos que perseguía cuando fichó por el Atlético..

fiero ser muy respetuoso con lo que el club haga y deshaga, ya que utilizará sus criterios y yo no quiero entrar en valoraciones.

db. -Al menos reconocerá que un equipo diseñado para optar al título de Liga que se sitúa en 13ª posición necesita un gran lavado interno, ¿no?
-Sólo voy a decir que, para mí, la plantilla 98-99 era muy buena, con suficiente capacidad para afrontar cualquier reto que el club se propusiera en el futuro.

db. -La realidad es que Jesús Gil prometió a la afición caras nuevas y ya están llegando...
-Ésta es una de la leyes del fútbol que siempre se cumple, la de los fichajes durante el verano. Se rumorea mucho, se ficha mucho y se generan nuevas ilusiones cara a la próxima temporada.

db. -¿Y a usted le molesta este mercadeo?
-No, en absoluto, es algo de lo más normal a lo que ya estamos acostumbrados los jugadores.

db. -¿Teme que alguno de los fichajes del Atlético entre en competencia directa con usted por un puesto de titular?
-No, no tengo ningún temor. Además, cuanta más competencia haya en una plantilla creo que es mejor para el club, ya que un equipo con opción de ganar títulos debe ser un equipo con muchos jugadores buenos.

db. -¿El mejor fichaje 99-2.000 será el regreso al equipo de Kiko?
-Sin duda alguna, ya que tiene unas condiciones tan excepcionales que con él las posibilidades del equipo se multiplican.

db. -¿Hasta situarse cerca de las posibilidades que ofrecen las plantillas del Barcelona y el Real Madrid?
-Sí. El Atlético de la próxima temporada estará capacitado para estar a la altura de ellos, puesto que las gestiones que se están realizando persiguen ese fin. ■

"Me siento respaldado por un gran club, que siempre tendrá una gran plantilla, por lo que con trabajo y humildad creo que se alcanzarán grandes metas"

Foto Reportaje

La Liga española perderá unas cuantas estrellas. La ley del mercado, el ciclo de la vida de los futbolistas y hasta la religión nos dejaran sin jugadores como Mijatovic, Roa, Ablanedo o Kovacevic.

Una Liga sin ellos

Mijatovic

El autor del gol de 'la séptima' seguirá su carrera en Italia. Concretamente en la Fiorentina, un equipo que en agosto podrá clasificarse para la liguilla de la Champions League y que ha pagado 1.800 millones por él. Allí, junto a Batistuta, Chiesa y Amor, y a las órdenes de Trapattoni, tendrá la oportunidad de rehacerse de su salida por la puerta de atrás del Madrid. En el club blanco jugó 90 partidos de Liga, en los que consiguió 29 goles. Jugó también en el Valencia, donde marcó 56 goles en 104 partidos.

Pocas cosas quedan ya por ver en el mundo del fútbol. Aún así, cuando al final de la temporada pasada Carlos Roa anunció su retirada del fútbol por motivos religiosos no dejó de sorprender. El portero argentino, estrella del mejor Mallorca de la historia y de la selección de su país, colgaba los guantes para respetar los principios de su religión, que le impide trabajar en sábado.

Igual que en el caso de Roa, aunque por motivos bien distintos, ya no se podrá ver más sobre el césped de un estadio a dos ilustres asturianos: Berto y Ablanedo. Uno en el Oviedo, el otro en el Sporting, han escrito páginas inolvidables a las que pusieron punto final el pasado 30 de junio. Un poco antes, todavía con la temporada en curso, lo dejó Felipe Miñambres. El leonés terminó su carrera en el Tenerife, tras haber vivido también años de éxito en Gijón.

Lo de Mijatovic, Suker, Anderson, Kovacevic, Marcelino y Panucci es cosa de la oferta y la demanda (aunque los dos primeros seguramente hubieran preferido continuar en el Real Madrid). Ellos son, a la espera de lo que ocurra con el 'Piojo' López, Juninho, Giovanni y Lauren, las principales estrellas que no podremos ver la próxima temporada en los estadios españoles.

Texto: Albert Fibla
Fotos: José A. Albert y Carlos Mira

Anderson

A Van Gaal no le hubiese importado quedárselo, pero él vio claro que con Kluivert en el equipo poco podía hacer para ser titular. Por eso decidió dejar el Barça y volver al fútbol francés, donde explotó como futbolista. Las pistolas de Sonny Anderson, que él prometió no desenfundar más, dispararan ahora para el Olympique de Lyon. El brasileño ha jugado dos temporadas en España, en las que ha marcado 16 goles.

Roa

La religión le pudo a la profesión y Carlos Roa, devoto de la Iglesia Evangélica del Séptimo día, colgó los guantes para servir a Dios porque sus creencias le impedían trabajar en sábado. Las dos temporadas que defendió la meta del Real Mallorca serán largamente recordadas en la isla. 'El lechuga' fue el estandarte de un equipo que llegó a lo más alto de su historia apoyado en la seguridad que él ofrecía.

Kovacevic

Con Darko Kovacevic la Real ha hecho otro de sus grandes negocios. Esta vez han sido 3.400 los millones que se ha embolsado el club donostiarra por la venta de su delantero estrella. El yugoslavo, que ha dejado una estela de 41 goles en tres temporadas en la Liga, será jugador de la Juventus a partir de la próxima temporada. La experiencia adquirida en España y los años de fútbol que todavía le quedan pueden convertirle en un 'crack' del 'calcio'.

Suker

Sus problemas con Toshack aceleraron una despedida que debió ser mucho mejor. Inglaterra será su nuevo destino y el Coventry su nuevo club. Allí, el delantero croata, que está entre los 40 mejores goleadores de la historia de la Liga con 114 goles (76 en el Sevilla y 38 en el Madrid), tratará de terminar una carrera exitosa que esta misma temporada se vio premiada con la Bota de oro del Mundial'98 y el tercer puesto en el 'FIFA World Player'.

Panucci

El defensa italiano llegó en diciembre de 1996, a petición expresa de Fabio Capello, y se va dos años y medio después, con una Liga y una Copa de Europa en el zurrón. Christian Panucci regresa a su país para jugar en el Inter de Ronaldo, Vieri y Marcello Lippi, que ha pagado por él 1.600 millones de pesetas. Su lugar lo ocupará Míchel Salgado, jugador por el que el Real Madrid ha pagado 2.000 millones.

Ablanedo

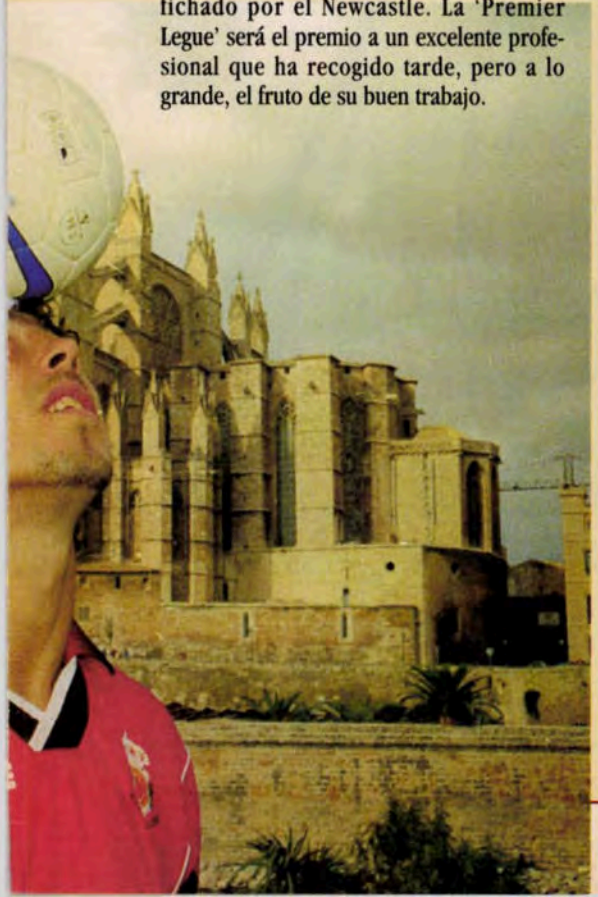
Punto final a una larga y brillante carrera en la Liga española. 'El Gatu' lo deja. A los 35 años, tras pasar 24 de ellos en el Sporting de Gijón -15 en la primera plantilla y 13 en Primera división-, cuelga los guantes. Internacional en cuatro ocasiones -Zubi le cerró el paso-, el mejor portero asturiano de la historia ganó tres veces el trofeo Zamora y fue siempre el buque insignia de su equipo. ¡Hasta siempre, 'Gatu'!

Felipe

Se retiró cuando faltaban pocas jornadas para el final de la Liga pasada. Tenía previsto hacerlo el 30 de junio, pero los acontecimientos precipitaron su adiós: la directiva del Tenerife le pidió que se sentara en el banquillo para ayudar a Robi y aceptó, demostrando la misma profesionalidad que ha mostrado en sus doce años en la máxima categoría, primero en el Sporting y, luego, en el Tenerife. Es el futbolista que más partidos ha jugado con el equipo 'chicharrero' en Primera, más de 300.

Marcelino

Hace poco defendía la camiseta del Mallorca en Segunda división, después de que el Sporting le hubiese dado puerta. Hoy ha llegado a la selección, ha jugado una final de la Recopa, una final de Copa, ha sido campeón de la Supercopa de España y ha fichado por el Newcastle. La 'Premier Legue' será el premio a un excelente profesional que ha recogido tarde, pero a lo grande, el fruto de su buen trabajo.



Berto

El bravo jugador asturiano se despidió del fútbol activo al finalizar el último campeonato tras 14 temporadas como profesional, todas en el Real Oviedo. Berto, que casi no entró en los planes de Fernando Vázquez la temporada pasada, decidió abandonar el fútbol a los 36 años de edad, dejando tras de sí 327 partidos y 11 goles en Primera división y siendo el jugador que más encuentros ha jugado en la historia del club carbayón.

Todo

Elvir Balic, la gran apuesta de Toshack para la próxima temporada, asegura que vale lo que han pagado por él y que no se siente presionado por ser el fichaje más caro de la historia del Real Madrid. Así se manifestó cuando fue presentado en el Santiago Bernabéu.

Albert Fibla

Así es como le sienta la camiseta madridista a Balic. El bosnio, un futbolista rapidísimo y técnico, jugará como interior izquierdo en el Madrid de Toshack. Balic destaca, además de por su velocidad, por su capacidad goleadora. Algo que consigue, en parte, gracias a su potente disparo. Es, además, un futbolista muy creativo y, físicamente, está bien dotado.

sobre Balic

- ¿Siente alguna presión especial por ser el fichaje más caro en la historia del Real Madrid?

- No, en absoluto. Me pasó lo mismo cuando fiché por el Fenerbahce, que pagó por mí una cifra récord en Turquía por aquel entonces (1.350 millones de pesetas). La prensa habló mucho de ello, pero yo respondí con un gran rendimiento. Quiero que aquí se repita la historia.

- A pesar de todo, ¿no considera que el Real Madrid ha pagado una cantidad exagerada por usted?

- Creo que valgo el dinero que el Madrid ha pagado por mí. Recuerden que Mijatovic dijo lo mismo el día de su presentación y terminó triunfando. Espero que a mí me pase lo mismo.

- ¿Pensó alguna vez que podrían romperse las negociaciones?

- Yo puse todo de mi parte para poder fichar por el Madrid. Le dije al presidente del Fenerbahce que me dejará marchar en muchas ocasiones. Sé que pedía mucho dinero, pero al final mi sueño se hizo realidad.

- Le estará agradecido a John Toshack...

- Soy consciente de que estoy aquí gracias al interés de Toshack. Ya me quiso fichar cuando entrenaba en Turquía. Sé que venía siguiéndome desde hace tiempo y espero no defraudarle.

- ¿Qué le parece su nuevo club?

- Me ha impresionado mucho el Bernabéu.

"Valgo lo que el Madrid ha pagado por mí. Recuerden que Mijatovic dijo lo mismo el día de su presentación y terminó triunfando"

Como Rivaldo, como Mijatovic, como McManaman, como Savio

"Será el Rivaldo del Madrid" (Lorenzo Sanz)

Balic huye de las comparaciones, pero la posición que ocupa en el campo y sus características son similares a las de la estrella del Barça. Es zurdo, hábil, rápido y fuerte. Según su presidente, será una de las sensaciones de la temporada que viene.

"Mijatovic también dijo que valía lo que pagaron por él y terminó triunfando" (Balic)

El nuevo jugador madridista admira y respeta a Pedja Mijatovic. De hecho, es el espejo en el que se mira para encarar su carrera en el Real Madrid. Aunque su juego sea distinto, Balic llega para ocupar el hueco dejado por el montenegrino.

El 'gemelo' de McManaman

Y no sólo por su parecido físico, también porque sus características son similares: ambos son rápidos, técnicos y verticales. Eso sí, el inglés es diestro y Balic es zurdo. Por eso cada uno ocupará una banda. Con ellos, las alas del Madrid están bien cubiertas.

¿Y Savio?

Si, como parece, Balic es indiscutible en el once de Toshack la próxima temporada, el gran sacrificado será Savio, uno de los jugadores más queridos por la grada madridista. Ante esto, Lorenzo Sanz aclaró la semana pasada que "Toshack ya dijo que contaba con Savio, y él lo sabe".

"No creo que porque Toshack haya pedido mi fichaje tenga el sitio asegurado en el once titular. Tendré que ganármelo en los entrenamientos"

▸ No he jugado nunca aquí y ya tengo ganas de verlo lleno de gente.

- ¿Es cierto lo que se publicó sobre que usted era aficionado del Barcelona?

- No, desde pequeño mi club favorito siempre fue el Real Madrid. Además, no es verdad lo de que el Barça trató de ficharme. Si hubiera sido así, les habría dicho que no. No hubiera ido nunca allí.

- ¿Es consciente de que aquí tendrá mucha más competencia que en el Fenerbahce?

- No he venido al Madrid para ser suplente, pero si tengo que quedarme en el banquillo lo aceptaré. No creo que porque Toshack haya pedido mi fichaje tenga el sitio asegurado en el equipo titular. Tendré que ganarme el puesto en los entrenamientos. Vengo con muchas ganas de trabajar y reconozco que me será difícil ser titular.

- Su presidente le ha comparado con Rivaldo, ¿considera que se parece al brasileño?

- Rivaldo es un grandísimo jugador. Cada uno tiene su propio estilo.

- Y el suyo ¿cuál es?

- No soy yo quien tiene que decirlo. Prefiero que hable de mí la Prensa.

- ¿Qué espera encontrar en la Liga española?

- Sé que es mucho mejor que la turca, pero mis nuevos compañeros son también de mayor calidad. A su lado me será más fácil jugar.

- ¿Cuántos goles espera marcar aquí?

- Sólo puedo asegurar que me entregaré a tope para conseguir el máximo número.

- ¿Cuándo cree que podrá hablar castellano?

- Trataré de aprenderlo lo antes posible. Espero entenderlo en tres meses. Dino Pasalic, mi representante, me ayudará. Ya sé decir algunas cosas. ■

Como jugador del Fenerbahce, Elvir Balic se convirtió en la estrella del fútbol turco. Sin ser un delantero centro nato, marcó 19 goles en 26 partidos.

Cumpleaños feliz

Haber nacido en Bosnia y triunfar como futbolista es ya una garantía de lo que puede ofrecer Elvir Balic. El nuevo jugador madridista -lo de estrella tendrá que ganárselo sobre el campo- ha tenido que sudar siempre un poco más que el resto para hacerse valer. Está acostumbrado a llegar como un desconocido y marcharse como un 'crack'. Le ocurrió en Turquía, en el Bursaspor y en el Fenerbahce, y ahora espera repetir la historia en el Santiago Bernabéu. A Balic le gustan las expectativas que ha despertado su traspaso al Real Madrid, el más caro de la historia del club blanco.

Nejat Biyedic, compatriota suyo y técnico del Bursaspor, equipo contra el que jugó un amistoso mientras era jugador del Sarajevo, intentó su fichaje en cuanto le vio jugar. Pero el Gobierno bosnio le impidió salir de su país y la operación se complicó. Poco después, el Sarajevo volvió a Turquía y Balic lo aprovechó para reunirse con Biyedic, que le ofreció sólo la posibilidad de realizar una prueba (a los directivos del club turco les parecía demasiado arriesgado fichar a un desconocido). El hoy jugador del Real Madrid, con el permiso del Gobierno de su país, superó sin problemas la prueba y jugó tres temporadas en el Bursaspor, equipo que le traspasó en 1998 al Fenerbahce por 1.350 millones de pesetas.

Está acostumbrado a llegar como un desconocido y marcharse como un 'crack'

Gracias Toshack

Fue aquel el fichaje más caro jamás realizado entre dos equipos turcos. Y el más polémico: los aficionados del Bursaspor se manifestaron delante de la sede de su club y provocaron la dimisión de su presidente y toda su junta directiva (los mismos que tres años antes dudaron de la incorporación inmediata de Balic). El caso es que nuestro protagonista jugó la temporada pasada en el Fenerbahce y, además de ser uno de los futbolistas más bien pagados de la Liga turca, se convirtió en el mejor jugador de aquel campeonato. Por eso Toshack, que lo sufrió siendo técnico del Besiktas, no tuvo dudas en pedir su fichaje cuando tuvo que proyectar la renovación de la plantilla del Madrid. El técnico galés, por mucho que Lorenzo Sanz se empeñe en aclarar que Balic llega con el visto bueno de la secretaría técnica del Bernabéu, es el gran valedor de su fichaje.

Le dieron la noticia el lunes de la semana pasada, dos días antes de que cumpliera 25 años. Estaba en la concentración de pretemporada del Fenerbahce, en plena Selva Negra alemana, y no cabía en sí de gozo. Le faltó tiempo para hacer las maletas y volar rumbo a Madrid. **"Valgo lo que han pagado por mí"** dijo, entre otras cosas cuando, al día siguiente, fue presentado. Acostumbrado a ser tratado como un fuera de serie, Elvir Balic se marchó de nuevo a Turquía enfadado por cómo le había dispensado la prensa española. **"Me han tratado como un jugador desconocido. Espero demostrar a tofos los españoles mi calidad como futbolista"**, manifestó en el aeropuerto de Barajas minutos antes de partir hacia Estambul. Orgulloso y seguro de sí mismo, el nuevo delantero madridista lo pondrá todo para repetir por tercera vez su historia. Su suerte será, en parte, la del Real Madrid.

Su ficha

Nombre:
Elvir Balic.
Fecha y lugar de nacimiento:
Nació el 8 de julio de 1.974 en Sarajevo (Bosnia).
Talla y peso:
1'82 m. y 79 kg.
Demarcación:
Delantero.
Clubs:
Sarajevo, Bursaspor y Fenerbahce.
Internacional:
14 veces. 2 goles.
Debut internacional:
Septiembre de 1.996. Bosnia-Grecia (0-3).
Títulos: -

Trayectoria

Temp.	Equipo	PJ	G
95-96	Bursaspor	27	9
96-97	Bursaspor	31	21
97-98	Bursaspor	29	12
98-99	Fenerbahce	26	19

El más caro

Nombre	Año	Precio*
Balic	1999	2.500
M. Salgado	1999	2.000
Savio	1997	2.000
Rodrigo	1997	1.500
Mijatovic	1996	1.284
Helguera	1999	1.200
Morientes	1997	1.000
Karanka	1997	1.000

*en millones de pesetas

Elvir Balic se ha convertido en el fichaje más caro de la historia del Real Madrid.

Entrevista

Germán Burgos

"Soy de los que se la juegan por algo"

Germán Burgos ha ocupado, en la selección de su país y en el Mallorca, el sitio que Carlos Roa dejó vacante cuando decidió servir a Dios. Los dos son argentinos y excelentes porteros, a ambos les gusta también ayudar a los necesitados. Sin embargo, son muy diferentes. Ya lo verán.

Sergio Levinsky

-¿Qué sabe del Mallorca? ¿Lo ha visto por televisión?

-Sí, lo he visto... cuando he tenido tiempo y la oportunidad. Aunque ha sido difícil, por la diferencia horaria y porque a veces entrenamos a la misma hora. Ví, por ejemplo, la final de la Recopa que perdió con el Lazio. Lo que no pude ver fue el último partido de Liga, cuando se retiró Carlitos (por Roa) y se despidió Héctor (por Cúper).

-¿Pensó alguna vez que jugaría en este equipo?

-Tenía claro que contra River no jugaría nunca. Así que la única salida que tenía era el extranjero.

-Una vez dijo que si jugaba en España lo haría con el... Burgos.

-Sí, lo que pasa es que ahora está muy abajo. Pero es mi deber rescatarlo (risas).

-¿Tuvo algo que ver en su fichaje por el Mallorca que Carlos Griguol, que fue su entrenador en Ferro Carril Oeste, no llegase a firmar por este equipo?

-No, no me puse a pensar en eso...

-¿Sabe que va a tener un año complicado en el Mallorca?

-Sí, será duro participar en Liga, Copa y Champions League.

-¿Hay algún jugador de la Liga española que le guste en particular?

-En las ligas de España e Italia están los mejores del mundo.

-¿No hay ninguno que le guste especialmente?

-Es que no me gusta nombrar a los rivales (risas).

-¿Tiene alguna opinión sobre la retirada de Carlos Roa?

-Sí, que seguramente los que pasamos a setenta cuadras (calles) de la iglesia no lo vamos a entender. Pero estoy convencido de que se la juega por algo. Y me parece bien.

-¿No le parece extraño que, en un mundo tan mercantilizado, alguien renuncie a ganar tanto dinero?

-Claro. Quizá los que no somos tan devotos como él no lo entenderemos. Pero yo lo veo como si se sacara algo de encima y me gusta. Me gusta la gente que se la juega por algo. Yo soy de esos.

-¿Cuando estuvo con Roa en la selección, le comentó algo sobre su retirada?

-No, porque yo compartía habitación con el otro portero, Pablo Caballero. Carlos dormía con José Chamot. Pero las veces que estuve con él... era como si tuviera algo dentro que no lo hacía feliz.

-¿Qué opinión tiene de Roa como portero?

-Es bueno, pero también una gran persona. Y eso es, en definitiva, lo que cuenta. Los jugadores pasan y la persona queda.

-¿Por qué escasean los buenos porteros en Argentina? Antes había muchos más, había donde elegir.

-Para mí no es así.

-¿Cuáles le gustan?

-Pablo Caballero, Leonardo Díaz, de Colón de Santa Fe... A veces no los quieren ver.

-¿Es usted uno de esos porteros que buscan el espectáculo?

-Me gusta divertirme. Se que si me divierto la gente se va a divertir. Trato de ser feliz en la cancha, que el partido no sea un asunto de vida o muerte. En Argentina se ha llegado a un punto en el que la gente sale a pegar tiros por cualquier cosa.

-¿Hasta qué punto le preocupa esta situación?

-Me preocupa que la gente no pueda ir a ver los partidos por culpa de la violencia. No está bien que una madre sufra cuando su hijo va al estadio.

-¿Dejaría ir a sus hijos al estadio?

-Yo tengo hijas (risas).

-A lo mejor le va bien fichar por el Mallorca, le puede sentar bien un cambio de aires. ¿Ha vivido con mucha tensión su etapa en el fútbol argentino?

-No, no. Lo que pasa es que los jugadores, los principales protagonistas de todo esto, tenemos que llevar la alegría a la gente. Ser un poco más simpáticos.

El Burgos CF

"Dije que si venía a España jugaría allí. Es mi deber rescatarlo, je, je"

Carlos Roa

"Retirándose se ha sacado algo de encima. Y me parece bien"

Espectáculo

"Me gusta divertirme. Sé que si lo hago, la gente también lo hará"

Rock & **Burgos**

Al nuevo portero del Mallorca le gusta tanto el balón que las canciones de los 'Rolling Stones', su grupo favorito. Tanto es así, que ha grabado ya un CD con su banda, 'Simpatía'.

-Roa dejó anticipadamente el fútbol por la religión. ¿Dejaría usted el fútbol por la música?

-No... no creo. Pero me van a tener que aguantar con la música hasta que tenga 90 años (risas).

-¿Sabe que en España ya conocen su faceta de rockero?

-Pero es que, si se me anuncia así, no puedo cantar tangos. Que también me gustan.

-Vamos, que además del disco que ya ha grabado, podría grabar otro cantando tangos...

-Seguro.

-¿Es cierto que hizo coros a su amigo Andrés Calamaro en la canción 'Flaca'?

-No. Eso se dijo, pero no es así. Yo tengo mi propia música y no quise empezar haciendo coros (risas).

-¿Qué tal funciona la venta de su CD?

-No sé...

- ¿Cómo se llama?

- 'Jaque al Rey'.

- Pues a lo mejor podrá ganar usted la Copa del Rey que al Mallorca se le negó hace un par de temporadas.

- Sí... pero sería un jaque a la Copa del Rey (más risas).

Nacido en Mar del Plata el 16 de abril de 1969, Germán Burgos empezó a jugar como profesional en Ferro Carril Oeste, en 1992, a las órdenes de Carlos Griguol. En 1993 se incorporó a River Plate, el club de sus amores, donde ha ganado dos Torneos Apertura y una Copa Libertadores. Tras la retirada de Roa, es el portero titular de la selección argentina.

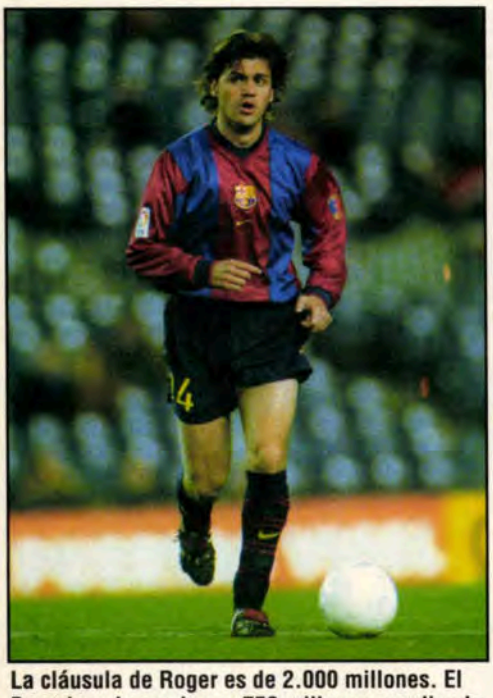
El área de

Pedro Riaño

Cláusulas

Luis Enrique se va del Madrid porque el Barça le paga más. Y firma un contrato que le asegura ese dinerillo que le negaban en la capital. Pero va y juega bien y mete goles. Y descubre que otros que juegan peor, no meten goles y cobran más. Y exige revisar el contrato. Y se lo arreglan. Y cuando ya está contento, llegan nuevos futbolistas y vuelve a enterarse de que alguno de ellos cobra más que él. Y dice que no se siente valorado y vuelta a renegociar el contrato que había firmado libremente.

Su compañero Guardiola firmó otro contrato súper millonario. Pero éste va y se lesiona y se tira una temporada en blanco. A su representante no se le ocurrió renegociar su contrato para adaptarlo en función del provecho que el club sacaba por él.



La cláusula de Roger es de 2.000 millones. El Barcelona lo vende por 750 millones, perdiendo dinero, y el jugador se va "decepcionado".

¿Para qué sirven los contratos? ¿Sólo obligan a una parte? En la operación limpieza llevada a cabo por Van Gaal, una serie de jugadores con contrato en vigor han sido invitados a buscarse la vida lejos del Camp Nou porque, de acuerdo con las normas universales del fútbol, su rendimiento, su apellido o el color de sus ojos no gustan al entrenador. Y se les ha avisado de que tienen la opción de continuar, cobrando hasta la última peseta firmada en sus contratos -eso es sagrado-, pero sabiendo que su destino está en el banquillo o la grada, o bien aceptar para poder jugar alguna oferta que llegue.

La respuesta de varios de ellos ha sido opuesta a la de Luis Enrique. Estos, los que no han rendido de acuerdo al nivel exigido por el técnico para un equipo campeón, se han aferrado al contrato firmado, aún sabiendo que su futuro deportivo será ruinoso: tengo contrato y de aquí no me muevo si no saco tajada. Es igual si el precio es perder meses o años de esa carrera profesional tan corta, según sus propios lamentos. Lo único importante es salir con los bolsillos bien llenos. Cuanto más, mejor. Y para ello hay que exigir facilidades, apelar al RH y los sentimientos, rebajar cláusulas firmadas e imponer un precio de saldo, aunque no concuerde con su autosupuesto valor. Y como saldos se les venderá -si se les vende-, aunque, eso sí, en sus nuevos destinos serán más multimillonarios. Ingresarán en sus cuentas corrientes el dinero que ha aceptado dejar de cobrar el club que tanto les ha maltratado. Para eso sirven las cláusulas.

Lo que no se atreven a decir

Gil:
"Yo no necesito invertir en la cantera. Para eso ya tengo al Espanyol"

Amunike:
"O me suben la ficha o me voy"

Toshack:
"Mucho 'Plan Renove', pero no hay manera de sacarme de encima a Sanchís"

Capdevila:
"Yo soy del Atleti de toda la vida"

Congo:
"Yo soy como Mijatovic, pero un poco diferente"

De la Peña:
"¡Con lo bien que estaba yo con Van Gaal!"

al cielo

JOSE LUIS NÚÑEZ
En cuatro años ha duplicado el presupuesto sin necesidad de duplicar también las cuotas de los socios.

BALIC
Bienvenido el fichaje más caro de la historia del Real Madrid. Si han pagado tanto será por algo.

al infierno

MARCELO BIELSA
Puede admitirse que un jugador falle tres penaltíes en un partido, pero no que un erudito entrenador lo consienta.

LORENZO SANZ
Penoso oirle cantar la alineación del futuro Madrid, utilizando nombres de fichajes que jamás serán blancos.

don balon

XXV celebra su aniversario y te regala este balón

Suscríbete a Don Balón por un año y además de este balón, recibirás las siguientes publicaciones:

✔52 nºs de Don Balón	18.200
✔Extra Liga	950
✔Calendario 1ª	175
✔Calendario 2ª y 2ªB	175
✔Todo Fútbol	750
✔Extra Copas de Europa	750
✔Extra Dorsales	175
✔CD Historia de los Mundiales	750
	~~21.925~~
Suscripción anual nacional	**18.200**

Promoción válida hasta el 31-12-99

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Autoriza a cargar en mi cuenta nº**.....los recibos que por pesetas.....presente al cobro DON BALON de acuerdo con este pedido.
Caja o Banco.....Agencia nº.....
Dirección.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** Tarjeta nº..... ☐ **AMEX** Tarjeta nº.....
Fecha de caducidad.....Nombre del titular.....

Firma del titular:

.....

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	18.200 pts.	32.760 pts
Europa	34.814 Pts.	64.783 Pts.
América	41.711 Pts.	77.227 Pts.
Resto Mundo	54.434 Pts.	101.598 Pts.

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: (93) 209.20.00

SEVILLA CF

Ascenso a 1ª División, Temporada 98-99

De pie, de izquierda a derecha: Quevedo, Correa, Prieto, Héctor, Gluscevic y Leal. Agachados: Nando, Velasco, Ratkovic, Juan Carlos y Patri. Foto: José A. Albert.

UMBRO
unisport
don balón

ATENCIÓN INTERNAUTAS

DON BALON ESTRENA NUEVA WEB

- Más información
- Diseño espectacular, imágenes impactantes
- Reportajes, informes y entrevistas, al completo
- La polémica más interesante
- Estadística
- Euro 2000
- Biblioteca Don Balón

- CHAT CON SALA PRIVADA
- Almanaque
- Mercadillo
- La colección
- Última hora

VISÍTALA Y COMPARA

UNA PÁGINA DE FUTBOL QUE TE ASOMBRARÁ Y EN LA QUE PRONTO PODRÁS ENCONTRAR LAS LIGAS DE TODO EL MUNDO

www.donbalon.es

Cartas al Director

"¿Dónde está el club que, según el agente de Claudio López, tenía el talón preparado para ficharlo?" *Fernando Sabater (Valencia)*

EL FUTURO DEL 'PIOJO'

Hace varios meses que el representante de Claudio Javier López, Gustavo Mascardi, aseguró que éste no seguiría en el Valencia porque había un club italiano dispuesto a pagar su cláusula de rescisión. Mascardi acusó también al presidente valencianista, Pedro Cortés, de no atender sus demandas de negociar una revisión del contrato del 'Piojo' y que por eso el jugador argentino se iba del Valencia. ¿Dónde está el club que, según Mascardi, tenía preparado el talón para llevarse a López? Algunos intermediarios y representantes de futbolistas, en su afán por exprimir al máximo la naranja y sacar unos millones de más son capaces de todo. Hoy por hoy, el 'Piojo' sigue en el Valencia.

Fernando Sabater
(Valencia)

APOYO A 'DON BALÓN' EN EL 'TEMA RIVALDO'

He tenido la oportunidad de escuchar, a través de Internet, las respuestas de Rivaldo a la entrevista que mantuvo con Don Balón y tengo que daros la razón: lo que apareció en vuestra publicación se ajusta a las palabras del brasileño. Escuchando la grabación que aparece en la web de Don Balón, queda claro que a Rivaldo no le parece necesario el fichaje de Litmanen. En mi opinión, el miedo a una represalia de Van Gaal después de leer lo que dijo le llevó a atacaros.

Miguel Ángel Gil Marín, objeto de polémica.

Héctor Nogueira
(Burgos)

RAÚL NO ES EL 'PICHICHI'

Raúl anotó 24 goles y no los 25 que, erróneamente, se le atribuyen. El fallo viene del partido Betis-Real Madrid, en el que el equipo verdiblanco se introdujo en propia puerta un gol que luego se le apuntó al madridista, que lo único que hizo fue intimidar con su intención de golpear el balón. No puede perpetuarse esta injusticia por más tiempo. Raúl tampoco merece, por tanto, ser el tercero en la Bota de Oro.

Juan Carlos Agadei
(La Coruña)

UN MADRID REAL

Leo la carta del señor Óscar Gómez publicada en el número 1238 de Don Balón y me falta tiempo para escribir ésta. No sé si el señor Gómez es aficionado del Barcelona, pero lo supongo. Decía, básicamente, que el Madrid vende humo porque ha fichado a Congo y Geremi. Efectivamente, y también a McManaman, Salgado, Helguera y Balic. De momento. Con eso y con los Hierro, Roberto Carlos, Seedorf, Raúl, Morientes y compañía el Real tiene una de las mejores plantillas de Europa. Es posible que nuestra deuda sea astronómica, pero con la misma deuda hemos ganado la séptima Copa de Europa. El Barça, mientras, con todos sus millones no pasa de la primera fase.

Jesús Portillo
(Madrid)

EL BARÇA Y LA PUBLICIDAD

Necesito decir algo acerca sobre la conveniencia de lucir publicidad en las camisetas del Barça. Como aficionado 'culé', la verdad, me da lo mismo. Si ganamos dinero cendiendo nuestro escudo para que otros vendan melones o calzoncillos, no veo qué hay de malo en que ponga 'Nesquik' o 'Cola-Cao' en las camisetas. Pero hay gente, a la que el señor Núñez ha hecho creer en aquello de 'la gran reserva azulgrana', que sí podría sentirse molesta. Ya sólo faltaría que la publicidad fuese de Núñez y Navarro.

Xavier Camps
(Viladecans)

'EL NENE' GIL MARÍN

Va con cara de tonto por la vida y así ha logrado engañar a todo el mundo. Pero ha llegado la hora de desenmascarar a Miguel Ángel, 'El Nene', Gil Marín. Sus artimañas para fichar son de juzgado de guardia: no conoce la ética y ataca por la espalda a los demás clubs en cuanto puede. Le robó a Jose Mari al Sevilla, a Capdevila al Espanyol y ahora trata de birlarle a Hugo Leal al Benfica y maneja un contubernio con la Lazio para llevarse al 'Piojo' López. Mientras su padre no se cansa de decir que la Liga está llena de cuatreros, 'El Nene' hace de las suyas.

Ángel Rodríguez
(Sevilla)

El madridista Raúl ha sido el 'Pichichi' de la última Liga, con 25 goles.

TELEGRAMA

JOSÉ A. BARRANCO (Zaragoza)
Solans tiene tanto dinero como Lopera pero no se gasta nada en fichajes. Y, encima, vende al mejor: Gustavo López.

RICARDO VARGAS (Estepona, Málaga)
En tres años el Málaga se convertirá en el primer equipo de Andalucía, por encima del Betis y Sevilla.

JORGE RABAL (Asín de Broto, Huesca)
A ver si la selección holandesa hace una buena oferta a Van Gaal y se lo lleva de una vez.

PEDRO HERMOSILLA (Barcelona)
El madridismo es un sentimiento que, tan lejos de Madrid, se siente más.

SATURNINO DÍAZ (Parla, Madrid)
Lo que Jesús Gil hizo con Antic es incalificable. ¡Te queremos Radomir! ¡Siempre contigo!

Cartas al director

Todos los lectores que lo deseen pueden enviar cartas al director que serán publicadas semanalmente sobre cualquier tema relacionado con la actualidad futbolística.

Indicar en el sobre:
CARTAS AL DIRECTOR
Dirección: DON BALON
Avda. Diagonal 435 1º2ª
08036 BARCELONA

Vuelta al trabajo

Vuelve el fútbol. Los equipos de Primera División retornan a la actividad. Cumplido el periodo de vacaciones, seis plantillas de la máxima categoría comienzan esta semana los entrenamientos de cara al ejercicio 99-2.000.

Julián Gómez

Apenas 15 días después de que la temporada 1.998-99 bajara el telón se pone en marcha la campaña 99-2.000. Esta semana vuelve la actividad futbolística a los terrenos de juego. Esta semana inician los entrenamientos media docena de equipos. Abre el fuego el Betis. A los nuevos discípulos de Carlos Timoteo Griguol les seguirán el Oviedo, la Real Sociedad, el Valladolid... Y así sucesivamente hasta el 24 y el 25, fechas en las en las que se volverán al trabajo Atlético de Madrid y Espanyol, los últimos de Primera División en hacerlo.

Como cada año por estas fechas, prácticamente todos los equipos buscan lejos de sus lares la tranquilidad y unas temperaturas menos calurosa para ejercitarse y preparar la intensa próxima temporada.

La Real Sociedad es uno de los equipos que empieza a trabajar esta semana. La primera parte de la preparación tendrá lugar en Zubieta.

LA PRETEMPORADA DE LOS 20 EQUIPOS

ALAVÉS

Empieza a entrenar
el día 19.
Hasta el 28, entrenamientos en Vitoria.

Stage:
Luchon (Francia), del 29 de julio al 8 de agosto.

Partidos:
Alavés-Lleida (posiblemente el 30 de julio), en Luchon.

Trofeo Diputación de Álava (10 de agosto): **Alavés-Athletic.**

Osasuna-Alavés (15 de agosto), en Lakuntza (Navarra).

ATHLETIC

Empieza a entrenar
el día 19.

Stage:
Papendal (Holanda), del 19 al 31 de julio.

Partidos:
Gante-Athletic (31 de julio).

Rival por decidir (3 de agosto).

Trofeo Colombino (5 y 6 de agosto), con **Recreativo, Málaga y PSV.**

Trofeo Diputación de Álava (10 de agosto): **Alavés-Athletic.**

Trofeo Ciudad de Pamplona (12 de agosto): **Osasuna-Athletic.**

Homenaje al socio (15 de agosto): **Athletic-Bolonia.**

ATLÉTICO

Presentación de la plantilla el día 24.

Stage:
Los Ángeles de San Rafael (Segovia), del 26 de julio al 6 de agosto.

Partidos:
Durante la estancia en Los Ángeles de San Rafael jugará dos encuentros informales: uno ante el **Atlético B** y otro ante la **Gimnástica Segoviana** (fechas por decidir).

Torneo de Amsterdam (31 de julio y 1 de agosto), con **Ajax, Lazio y Santos.**

Por decidir el resto de encuentros de la pretemporada.

BARCELONA

Empieza a entrenar
el día 19.
Hasta el 22, entrenamientos en el Camp Nou.

Stage:
Honderloo (Holanda), del 23 al 31 de julio.

Partidos:
Deventer-Barcelona (24 de julio).

Wageningen-Barcelona (27 de julio).

AFC Amsterdam-Barcelona (29 de julio).

Den Haag-Barcelona (31 de julio), en La Haya

Stage:
Herxheim (Alemania), del 2 al 7 de agosto.

Partidos:
W. Mannheim-Barcelona (4 de agosto).

Triangular en Berlín (6 de agosto) con el **Hertha** y otro equipo por decidir.

Supercopa: Valencia-Barcelona (8 de agosto).

Supercopa: Barcelona-Valencia (15 de agosto).

BETIS

Stage:
Noordwijkerhout (Holanda), del 14 al 19 de julio.

Partidos:
Gemelt-Betis (20 de julio).

Goes-Betis (22 de julio).

AZ Alkmar-Betis (24 de julio).

Nec Nimega-Betis (28 de julio).

Memorial Quinocho: Celta-Betis (30 de julio).

Valladolid-Betis (3 de agosto).

Trofeo Carranza (6 y 7 de agosto), con **Vasco da Gama, Lazio y Cádiz.**

ENAR VARIOS EQUIPOS DE PRIMERA DIVISIÓN

CELTA

Stage:
Zurich (Suiza), del 18 al 28 de julio.

Partidos:
Triangular (3 en 1) con el **Bayer Leverkusen** y un equipo suizo (24 de julio).

Memorial Quinocho: Celta-Betis (30 de julio).

Trofeo Hispalis, en Sevilla (3, 4 y 5 de agosto), con **Sevilla, Parma y Santos.**

Ciudad de Vigo: Celta-Benfica (8 de agosto, fecha no definitiva).

Trofeo Teresa Herrera (13, 14 y 15 de agosto), con **Deportivo, Corinthians y Boca Juniors.**

DEPORTIVO

Stage:
Villalba (Lugo), del 19 al 31 de julio.

Partidos:
Villalbés-Deportivo (fecha a determinar), durante la concentración.

Benfica-Deportivo (6 de agosto), en Braga (Portugal).

Trofeo Teresa Herrera (13, 14 y 15 de agosto), con **Celta, Corinthians y Boca Juniors.**

Trofeo Juan Acuña (fecha a determinar), posiblemente contra el **Vasco da Gama.**

Las Palmas-Deportivo (fecha a determinar).

ESPANYOL

Stage:
Oosterbeek (Holanda), del 25 de julio al 8 de agosto.

Partidos:
Sintruiden-Espanyol (31 de julio).

Lierse-Espanyol (2 de agosto).

Encuentro contra un rival por decidir (5 de agosto).

Fortuna Sittard-Espanyol (7 de agosto).

Ciutat de Barcelona (fecha y rival -**Udinese o Roma**- por decidir).

MÁLAGA

Stage:
Biescas (Huesca), del 20 al 31 de julio.

Partidos:
Fraga-Málaga (fecha por decidir), durante la estancia en Biescas.

Antequera-Málaga (fecha por decidir).

Trofeo Colombino (5 y 6 de agosto), con **Athletic, Recreativo y Corinthians.**

Posible torneo en La Rosaleda los días 9 y 10 de agosto con **R. Madrid, Betis y Flamengo.**

Jaén-Málaga (fecha por decidir, entre el 10 y el 15 de agosto).

Málaga-Fiorentina (15 de agosto, en La Línea).

MALLORCA

Stage:
Kössen (Austria), del 20 de julio al 1 de agosto.

Partidos:
A. Salzburgo-Mallorca (23 de julio).

Unterhacking-Mallorca (25 de julio).

Stuttgart-Mallorca (27 de julio).

Triangular (3 en 1) con **Tirol Innsbruck y Munich 1.860.**

Trofeo Agricultura: Poblense-Mallorca. Encuentro no confirmado.

Liga de campeones, ida, ante rival por decidir (11 de agosto).

El Oviedo es el único conjunto de Primera División que no se desplaza a ningún sitio para realizar el tradicional *stage* de pretemporada. El club asturiano tenía previsto llevar a cabo la concentración en Sarria (Lugo), pero su nuevo entrenador, Luis Aragonés, cambió los planes. La plantilla carbayona sólo estará concentrada cinco días en un hotel de una localidad del Principado, aunque las sesiones de entrenamiento continuará efectuándolas en las instalaciones de El Requexón, lugar habitual donde trabaja el equipo durante todo el año.

Prima Holanda

Si el Oviedo no sale fuera de los límites de su comunidad, todo lo contrario hace el Barcelona. La plantilla azulgrana hará dos concentraciones, y ambas en el extranjero: la primera en Holanda y la segunda en Alemania.

El Oviedo es el único conjunto que no hará 'stage' de pretemporada lejos de sus lares

Jorge Iglesias

La plantilla del Real Madrid vuelve, un año más a Nyon (Suiza).

NUMANCIA

Stage:
Berlanga de Duero (Soria), del 20 al 31 de julio.

Partidos:
Numancia-Mérida (31 de julio).

Torneo Rioja Calidad (7 y 8 de agosto), con **Osasuna y Logroñés.**

Tiene intención de disputar otros dos amistosos, para los que todavía no hay rivales ni fechas.

OVIEDO

Empieza a entrenar
el día 16. Hasta el 19, entrenamientos en El Requexón.

Stage:
A partir del 19 y hasta el 24 de julio, la plantilla se concentra en el hotel La Campana, de Pruvia (Asturias) y continúa ejercitándose en las mismas instalaciones de El Requexón.

Partidos:
Tiene intención de jugar tres encuentros, los días 24, 28 y 31 de julio contra equipos asturianos de Segunda B y Tercera División aún no concretados. Antes del comienzo de la Liga pretende disputar cuatro amistosos contra rivales de mayor entidad.

RACING

Stage:
Dwingeloo (Holanda), del 18 al 30 de julio.

Partidos:
Dwingeloo-Racing (30 de julio).

G. Torrelavega-Racing (fecha por decidir).

Valladolid-Racing (11 de agosto).

Antes de empezar la Liga quiere jugar tres o cuatro encuentros más, ante rivales y en fechas por decidir.

RAYO V.

Stage:
Cervera de Pisuerga (Palencia), del 20 al 31 de julio.

Partidos:
Al cierre de estas páginas no tenía concertado ningún encuentro. A lo largo de la pretemporada quiere disputar un total de siete partidos. Durante el *stage* jugará dos contra el equipo local y un combinado de la provincia.Los otros serán contra Gimnástica Segoviana, Numancia, Fuenlabrada, Moscardó y Getafe.

REAL MADRID

Stage:
Nyon (Suiza), del 22 al al 30 de julio.

Partidos:
Durante la estancia en Nyon disputará tres encuentros contra equipos de Segunda y Tercera División suizos.

Inter de Milán-R. Madrid (31 de julio).

Kaiserslautern-R. Madrid (2 de agosto). Encuentro no confirmado.

Bayern Munich-R.Madrid (5 de agosto). Encuentro no confirmado.

Calvo Piedrós

El Zaragoza se ejercitará primero en el Pirineo aragonés y después se desplazará a Holanda.

Holanda es, un año más, el país elegido por la mayor parte de los equipos para su *stage*. Además del Barcelona, otros siete se han decantado por el país de los tulipanes. Aunque en fechas distintas, algunos han escogido el mismo lugar. Dwingeloo acogerá primero al Racing y después al Zaragoza. El plantel de La Romareda también hará dos *stages*, pues antes de Holanda habrá estado en Benasque (Pirineo aragonés).

Suiza también recibirá a más de un cuadro español. Real Madrid y Celta se han decantado por localidades e instalaciones helvéticas.

Pese al inminente comienzo de los entrenamientos, ningún club tiene totalmente completado su programa de partidos y amistosos. ■

Torneos durante la Liga

Una de las consecuencias del adelantamiento del comienzo de la Liga es la desaparición o retraso de numerosos torneos veraniegos. Varios de los más importantes y tradicionales del estío español se disputarán en septiembre, octubre o incluso noviembre. La celebración de otros está todavía en el aire. La mayoría quedará reducido a un encuentro, sin que se sepa en estos casos quién será el adversario del equipo local y organizador del mismo.

Por vez primera en su historia el Gamper tendrá lugar cuando la Liga esté ya en marcha. No está decidida su fecha definitiva -24 o 25 de agosto- ni el contrincante del Barcelona (probablemente el Sporting de Lisboa. El Valencia-Naranja, si es que se disputa -el Valencia tiene un calendario de pretemporada cargadísimo, con la Supercopa española y la eliminatoria previa de la *Champions League*-, constará de un encuentro, en agosto o septiembre. El Valencia no ha cerrado aún la contratación del adversario.

El Villa de Madrid, el Santiago Bernabéu y el Ciudad de Zaragoza pueden celebrarse incluso más tarde, en septiembre, octubre o noviembre. Por supuesto, ni Atlético de Madrid, ni Real Madrid, ni Zaragoza conocen aún sus contrincantes.

REAL SOCIEDAD

Empieza a entrenar
el día 16.
Hasta el 24, entrenamientos en Zubieta.

Stage:
Doorwerth (Holanda), del 25 de julio al 2 de agosto.

Partidos:
Borussia MG-Real Sociedad (27 de julio).
Ante rival por decidir (29 de julio).
Willem II-Real Sociedad (31 de julio).
Real Sociedad-Werder Bremen (5 de agosto).
Real Sociedad-Roma (10 de agosto).
Real Sociedad-Sporting de Lisboa (14 de agosto).

SEVILLA

Stage:
Arnhem (Holanda), del 21 al 31 de julio.

Partidos:
Tiene intención de jugar dos encuentros durante su estancia en Holanda, pero no están concretados ni rivales ni fechas.
Trofeo Hispalis (3, 4 y 5 de agosto), en Sevilla, con **Celta, Santos y Parma.**
Antes del inicio de la Liga pretende disputar tres o cuatro amistosos más.

VALENCIA

Empieza a entrenar
el día 18.

Stage:
Dieren (Holanda), del 19 de julio al 1 de agosto.

Partidos:
Durante la estancia en Holanda jugará dos encuentros ante rivales por decidir.
En Mestalla, ante un rival por decidir (4 de agosto).
Supercopa: Valencia-Barcelona (8 de agosto).
Liga de campeones, ida, ante rival por decidir (11 de agosto).
Supercopa: Barcelona-Valencia (15 de agosto).

VALLADOLID

Stage:
Cabeza de Manzaneda (Ourense), del 17 al 31 de julio.

Partidos:
Racing Ferrol-Valladolid (31 de julio).
Valladolid-Betis (3 de julio).
Salamanca-Valladolid (7 de julio).
Ciudad de Zamora: (9 de agosto): **Zamora-Valladolid.**
Valladolid-Racing (11 de agosto).
Compostela-Valladolid (15 de agosto), en Ponferrada (León).

ZARAGOZA

Stages:
Benasque (Huesca), del 21 al 31 de julio.
Dwingeloo (Holanda), del 2 al 12 de agosto.

Partidos:
Dwingeloo-Zaragoza (3 de agosto).
Triangular (3 en 1) en Arnhem, con el **Vitese y Borussia Dortmund** (4 de agosto).
Utrecht-Zaragoza (8 de agosto).
Berkum-Zaragoza (11 de agosto).
Fiorentina-Zaragoza (13 de agosto), en Rieti (Italia).
Pretende jugar un encuentro entre el 4 y el 8 de agosto, en Holanda, y alguno más después del 13.

CUESTIONARIO

por Rafa Jiménez

Sincero y honesto. Esta es la descripción que hace de sí mismo Paulo Bento. A sus 30 años, el portugués comienza a relativizar la importancia del fútbol y valora más el tiempo que pasa junto a los suyos. De su vida en Oviedo ha heredado el placer por la fabada.

Paulo Bento

"No podría prescindir de mi familia y de mis hijas"

1. -¿Su estado civil?
-Casado.

2. -¿Su mayor virtud?
-La sinceridad y la honestidad.

3. -¿Y su peor defecto?
-Ser a veces demasiado impulsivo por ir detrás de esa honestidad.

4. -¿Música clásica, moderna o jazz?
-Moderna.

5. -Su cantante o grupo favorito es ...
-Son dos: Enrique y Julio Iglesias.

6. -¿Cuál ha sido el último CD que se ha comprado?
-Precisamente el último disco de Enrique Iglesias.

7. -¿Quienes son su actor y actriz favoritos?
-Me gustan Robert de Niro y Meryl Streep.

8. -Dígame la última película que ha visto
-Titanic.

9. -¿Cuál es su pintor preferido?
-No es una cosa a la que le dé demasiada importancia.

10. -¿Qué tipo de literatura le gusta más?
-No me gusta demasiado leer libros. Prefiero los periódicos.

11. -¿Qué libro ha sido el que más le ha impactado?
-'Nadie es eterno'.

12. -Un programa de televisión.
-Me gusta escuchar las noticias en el telediario.

13. -Una comida.
-Por la región donde ahora vivo me gusta mucho la fabada.

14. -Un *hobby*.
-Pasear con la familia.

15. -Una ciudad.
-Lisboa.

16. -¿Se liga más siendo futbolista?
-No creo. Eso es un problema de como te vea la otra persona. Aunque quizás, sí es verdad que hay gente a la que le gusta ligar con futbolistas.

17. -¿Cuál es la mujer más sexy que conoce?
-La mía.

18. -Para usted, en el acto sexual, ¿es imprescindible el amor?
-Para llevar bien una relación, sí.

19. -¿Qué prefiere: tomar la iniciativa, que la tomen o al 50%?
-Sinceramente creo que la iniciativa debe partir de los hombres.

20. -¿Ligar o ser ligado?
-Ni una cosa ni la otra porque ya estoy casado.

21. -A priori, ¿perdonaría un acto de infidelidad pasajero?
-No, nunca. No se puede mantener una relación cuando hay una infidelidad.

22. -¿Qué copa toma cuando lo hace?
-No suelo beber mucho pero lo cierto es que me gusta el vino cuando como.

23. -¿Qué monumento de los construidos en la historia considera más importante?
-Hay muchos. Decir sólo uno es muy complicado.

24. -¿Cuál es su personaje histórico favorito?
-El Papa.

25. -¿Qué país que no sea el suyo y que conozca le ha gustado más?
-Francia. Especialmente la ciudad de París.

26. -¿Cuál le gustaría visitar?
-Me gustaría mucho poder conocer Italia.

27. -¿Tiene algún proyecto para la noche de cambio de milenio?
-No, ninguno.

28. -¿Cuál fue la última vez que tuvo la sensación de haber hecho el ridículo?
-No me acuerdo. Algunas veces haces el ridículo, pero ahora no me acuerdo de la última.

29. -Si sólo le quedara un beso, ¿a quién se lo daría, a la Copa de Europa o a Catherine Zeta-Jones?
-Son cosas totalmente distintas. A la actriz le podría dar un beso en varios momentos, pero a la Copa de Europa no. Por mi profesión y los objetivos que tienes se lo daría a la Copa de Europa.

30. -¿José Tomás o El Juli?
-No soy aficionado a los toros.

31. -¿Es partidario de legalizar la droga?
-No. Soy partidiario de acabar con ellas, aunque es complicado. Me gustaría que se acabara con ellas.

32. -¿Dónde ha metido más la pata, en la vida o en el campo?
-No he metido la pata muchas veces, aunque sí algunas y en los dos sitios.

"Nunca perdonaría un acto de infidelidad de mi mujer. Así, no se puede mantener una relación"

José A. Albert

"El mayor placer de esta vida es disfrutar de ella y aprovechar todas las cosas buenas que hay"

33. -De su padre aprendió...
-A ser sincero y honesto.

34. -¿Cuándo dijo por primera vez: 'Mamá, pon la tele que salgo yo'?
-Supongo que cuando debuté como profesional del fútbol.

35. -El mayor placer de esta vida es ...
-Disfrutar de ella y aprovechar todas las cosas buenas que hay. Como mis hijas.

36. -¿Qué inconvenientes tiene ser rico?
-No me parece que tenga incovenientes.

37. -¿Cuándo lloró por última vez?
-Hace mucho. Ahora no me acuerdo.

38. -¿De qué no podría prescindir en esta vida?
-En estos momentos de mi familia y de mis hijas.

39. -El día más feliz de su vida.
-El nacimiento de mis hijas.

40. -¿Y el más triste?
-La muerte de un familiar o de un amigo.

41. -¿Conserva sus amistades de la infancia?
-Sí, aunque a muchos no les veo desde hace tiempo.

42. -¿Qué hara cuando se retire?
-Espero quedar ligado al fútbol.

43. -¿Qué coche tiene?
-Un Ford Maverick y un BMW.

44. -¿A qué personalidad del mundo le gustaría conocer?
-Al Papa.

45. -¿Colecciona alguna cosa?
-Relojes.

46. -¿Se siente cómodo con el ordenador?
-No lo utilizo mucho.

47. -¿Navega en Internet?
-No.

48. -El fútbol actual, ¿es un deporte, un negocio o un espectáculo?
-En la actualidad, el fútbol es un espectáculo donde hay negocio y se mueve mucho dinero.

49. -¿Tuvo usted ídolos?
-Sí, como todos los jóvenes.

50. -Antes de salir al campo...
-Me gusta salir el último, pero tampoco tengo muchas supersticiones.

CÓRDOBA, ELCHE, GETAFE Y LEVANTE REGRESAN A LA DIVISIÓN DE PLATA

Ticket de ida y vuelta

Ilicitanos y levantinistas sólo han tardado un año en recuperar la categoría pérdida. Para los getafenses la espera ha durado tres campañas, mientras los cordobeses hacía diecisiete años que no militaban en Segunda División.

Xavier Esteve

Elberto Reverte

Claudio Barragán ha renovado una nueva temporada su contrato con la entidad ilicitana. El delantero internacional es un seguro de gol y por su experiencia debe seguir siendo uno de los puntales del Elche en Segunda.

La próxima temporada va a ser la más fuerte y competida en toda la historia de la categoría de plata del fútbol español. Los presupuestos de los clubs van en aumento, la asistencia de los espectadores a los campos sigue batiendo récords, la entidad de los equipos es cada vez más notable... son varias de las claves para afirmar tal supuesto.

Cuatro nuevos clubs se incluirán entre los inquilinos de Segunda la temporada 99-2000. Córdoba, Levante, Elche y Getafe, los tres primeros históricos del fútbol nacional que han militado varias campañas en Primera, aspirarán a consolidarse e incluso, si se les presenta una nueva oportunidad, intentar subir un nuevo peldaño hacia la élite. Sus campañas en Segunda

Las campañas en Segunda B de los recién ascendidos han sido muy meritorias. Sólo el Córdoba empezó bajo mínimos

ADB

El Getafe vuelve a ser equipo de Segunda División. La temporada 95-96 perdió la categoría pero tres temporadas después la ha recuperado. Con un equipo apañadito ha sabido hacer frente a todos los obstáculos y su fiel afición le ha dado siempre respaldo. Ahora sufrirál as bajas de varios de sus puntales y deberá sufrir para mantener la categoría.

B han sido muy meritorias. A excepción del Córdoba, que tuvo un inicio dubitativo que le costó el puesto a su entrenador Pedro Campo, los demás equipos han mantenido una gran regularidad a lo largo de toda la temporada. Sólo el Elche cayó al final en un pequeño bache del que supo recuperarse a tiempo.

Planes de futuro

El Elche, uno de los equipos con más solera del fútbol español -19 temporadas en Primera le contemplan-, optará por seguir apostando por el bloque del ascenso. Más de la mitad de la plantilla continuará bajo las órdenes de 'Tolo' Plaza con la esperanza de no seguir siendo el típico equipo ascensor en que se ha convertido las últimas temporadas. En la misma situación se encuentra el otro equipo de la Comunidad valenciana. El Levante recuperó la categoría de la Segunda en 1997 con la intención de aspirar a cotas más altas. Pero una mala planificación deportiva devolvió al equipo granota al pozo de la Segunda B. No obstante, primó la coherencia de la directiva y se siguió confiando en el técnico Pepe Balaguer pensando en el futuro. La configuración de la plantilla todavía está en el aire.

Tal vez el ascenso más inesperado ha sido el del Córdoba. Su play off de ascenso resultó agónico ya que tras sucumbir en Ferrol (5-0) logró en las dos últimas jornadas superar al Cartagonova, máximo favorito. Diecisiete temporadas después el equipo blanquiverde regresa a Segunda, aunque a priori le costará asentarse en la categoría. Varias de sus estrellas ya han firmado por otros equipos. Es el caso de Loreto, Lanza y Fernández. Por su parte, el modesto equipo madrileño del Getafe ha sabido, con un discreto presupuesto, formar un gran bloque. Santiago Martín Prado, ex técnico del filial colchonero, tuvo las ideas claras desde el inicio y apostó por veteranos en la retaguardia y jóvenes promesas en ataque. Su permanencia en Segunda, no obstante, será complicada. ■

Los jugadores clave

Veiga (Levante)

El equipo blanquiverde fue el equipo más goleador con diferencia del grupo IV y su duo atacante Loreto-Espejo con 29 goles, mortífero de necesidad. Pero en el Córdoba ha sobresalido también el joven mediapunta Lanza, una de las apuestas del técnico Escalante que han salido bien. Otro joven revelación del equipo andaluz ha sido Fernández, que al igual que su compañero Lanza jugará en el Levante la próxima campaña. Dos equipos de la Comunidad valenciana, Levante y Elche, poseen plantillas de calidad contrastada. En el once granota el portero Veiga ha sido el 'Zamora' del grupo III. Además del goleador Salillas, la banda izquierda donde juegan el lateral vasco Gartzen y el mediapunta Fernando Sales, ha sido la zona más fuerte del Levante. En el Elche el veterano central Alejo ha sido un baluarte defensivo y los goles de la tripleta atacante Claudio-Huegun-Armentano han sido vitales para lograr el objetivo final. En el Getafe ha primado la fortaleza defensiva donde el meta Pablo ha puesto el cerrojo en su portería. Los otros jugadores básicos han sido Pulido, Robert y Curiel.

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que este interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuantos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION! 3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1° 2ª.
08036 BARCELONA

CAMISETAS

Cambio. Estoy interesado en cambiar mis camisetas: Atlético de Madrid (Puma), Betis (Kappa), Dortmund (Nike), Italia (Nike), Manchester (Umbro) y Real Madrid (Kelme) por camisetas de equipos de las ligas argentina e italiana. Escribir a Israel López Fernández. C/Fogoneros, 3. Bajo D. 41008 - Sevilla.

Vendo. Vendo camiseta del Boca Juniors, marca Nike, publicidad Quilmes y talla XL, poco usada al precio de 7.500 pesetas. Envío por contrareembolso más gastos de envío. Escribir a Manuel Garrido Galván. C/Doctor Galnares, 23. 41960 - Ginés (Sevilla).

EXTRANJEROS

Compro. Deseo comprar a buen precio o intercambiar por camisetas oficiales colombianas o sudamericanas las siguientes camisetas de la talla L: FC Barcelona 98-99 (Nike), Atlético de Madrid (Reebok), Real Madrid (Adidas), Juventus 97-98 (Kappa) e Inter de Milan (Nike). Escribir a Hermes Díaz Correa. Carrera 7ª nº 65-20. Bucaramanga - Santander (Colombia).

Vendo. Informo a mis antiguos amigos por correspondencia que ya están circulando otra vez las insignias metálicas de la serie 'Fútbol-América'. Por favor, quienes reservaron con anticipación el Grupo 9 comunicarse conmigo para el envío inmediato de las insignias. Otros interesados también pueden escribir al E-mail: decamp@gye.satnet.net. Escribir a Ramón Charlton Loor. P.O. Box 09-01-10.346 - Guayaquil (Ecuador).

Cambio. Periodista deportivo ruso está interesado en conseguir todo tipo de material acerca de los clubs de fútbol españoles en el período comprendido entre los años 1945-1970. Lo intercambio por libros, anuarios, álbumes de las presentaciones de la Liga rusa, camisetas, bufandas, pins, postales, revistas y otro tipo de material futbolístico. Escribir a Boris Golikov. Poste Restante. 190000 St. Peterburgh (Russia).

Correspondencia. Deseo mantener correspondencia con aficionados al fútbol de todo el mundo y de España, en especial madridistas. Yo tengo todo tipo de material. Escribir a Attahmed Mohamed. C/Marche Rua de Fes, 146. Tanger (Marruecos).

FOTOS

Vendo. Vendo a 125 pesetas cada una las fotos de los siguientes jugadores del FC Barcelona: Stoichkov, Romario, Amor, Eusebio, Koeman, Bakero, Nadal, Sergi, Ferrer, Laudrup, Guardiola, Figo, Busquets, Óscar, Roger, Hagi y Jordi Cruyff. El pago se realizará contrareembolso haciéndose cargo de los gastos de envío. Escribir a Cristina López. C/Cruz del Ovejero, 111. 35018 - Tamaraceite (Las Palmas de Gran Canaria).

REVISTAS

Compro. Soy un gran aficionado al fútbol y me gustaría conseguir la revista especial Todo-Fútbol 97-98 de DON BALON. También quisiera conseguir ExtraLigas anteriores a la temporada 90-91 (incluida). Escribir a Tomás Flores Rodríguez. C/Foso, 2 - 2ºA. 06510 - Alburquerque (Badajoz).

VARIOS

Vendo. Vendo a 200 pesetas más gastos de envío 15 reportajes y entre 15 y 20 recortes del fútbol inglés, argentino, alemán y holandés. Por otro lado también vendo a 175 pesetas diez reportajes del fútbol brasileño, africano, francés e italiano. El pago se realizará contrareembolso. Escribir a Cristina López. C/Cruz del Ovejero, 111. 35018 - Tamaraceite (Las Palmas).

Compro. Deseo recibir todo tipo de material sobre el Rayo Vallecano del que soy aficionado: libros, revistas, fotos... También sobre fútbol de Argentina, Islandia, Irlanda, Brasil, Uruguay, Estonia, Finlandia y África. Escribir a Miguel Calderón. C/Pechuelos Bajos, 6. 29718 - Benamargosa (Málaga).

Compro. Compro y cambio todo tipo de información de jugadores españoles, de clubs y de la selección. También jugadores del Barcelona. Escribir a Benjamín Angulo. Apartado de Correos 1579. 26080 - Logroño.

Vendo. Vendo fanzines de todos los grupos, fotomontajes, videos del Real Betis y muchas cosas más. Escribir a David Montes Vicente. C/ Médico Carreras, 80 - 1-2. 08640 - Olesa de Montserrat (Barcelona).

VIDEOS

Vendo. ¡Aficionados barcelonistas! Vendo video original, nuevo y precintado del diario 'Sport' del '0-5 al 5-0' con imágenes de los dos partidos. Cinta histórica e irrepetible. Además regalo los videos originales: 'La gran victoria de Wembley', 'La Liga de Jordi Culé' y todos los goles del Barça 91-92. Todo por 10.000 pesetas (contrareembolso y gasto incluidos). Escribir a Josep Bosque Nogués. C/ Córcega, 201 - 3º4ª. 08036 - Barcelona.

Vendo. Más de 1.000 horas del mejor fútbol a la venta: partidos completos, resúmenes y reportajes de Mundiales, Eurocopas, selecciones, Copa del Rey, Liga española, ligas extranjeras, jugadores, equipos, competiciones europeas... Mandar sello de 35 pesetas para pedir nuestro amplísimo catálogo. Escribir a Nacho de Pablo Soriano. Avda. Blasco Ibáñez, 118 - 10º. 46022 - Valencia.

Compro. Compro videos de resúmenes del Barça desde la temporada 73-74 hasta la 84-85 (inclusives). También me interesan estos partidos enteros: Barcelona, 3 - Feyenoord, 0 (Copa de Europa 74-75); Barcelona, 2 - Real Madrid, 1 y Real Madrid, 0 - Barcelona, 2 (los dos partidos de Liga de la temporada 75-76); Barcelona, 6 - Valencia, 1 (Liga 76-77); Barcelona, 3 - Anderlecht, 0 (Recopa 78-79) y otros de esas temporadas. Escribir a José Luis Otero Mosquera. C/Castro Pontellas, 1. 15300 - Betanzos (La Coruña).

CORRESPONDENCIA

• Soy un niño africano, de 14 años, afincado en Valencia. Me gustaría encontrar un equipo en el que poder jugar ya que tengo una gran proyección como futbolista. Si algún equipo lee este anuncio que se ponga en contacto conmigo, aunque deberá hablar primero con la Federación Valenciana para federarme. Escribir a Bernabe José Ondo Ndong. C/Paseo de la Pechina, 5 - 1º1ª. 46008 - Valencia.

Equipo de Benjamines del Club San Rosendo de Ferrol. *Equipo campeón de Liga y Copa de fútbol-7. De izq. a dcha.: Toni Ardá (Entr.), Rodrigo, Alex, José, Diego Pita, Dani y Javi Sánchez (2º Entr.). Abajo: Berto, David, Heber, Adrián, Diego Martínez e Iván.*

Compra de ejemplares atrasados don balon

Disponibles a partir del nº 1.099

El precio de cada ejemplar es de 300 ptas. más 300 ptas. para gastos de envío hasta 2 kg. (sólo territorio nacional)

FORMA DE PAGO: giro postal, en sellos de correo o tarjetas de crédito Visa, American Express, Mastercard y Eurocard (nº de tarjeta, fecha de caducidad, firma y nombre del titular).

Enviar solicitud de pedido a:
DON BALON,
Avda. Diagonal, 435 1º 2ª 08036 Barcelona.

Para pedidos superiores, o al extranjero, solicitar información.

PRONTO A LA VENTA

Las imágenes de los onces más destacados de la temporada

TOP 40 EQUIPOS

Las mejores fotos de tus equipos favoritos

Así juega

La trayectoria actual

Palmarés nacional e internacional

Y además el ránking europeo y sudamericano

hit parade

Stellan Danielsson

Los que más cobran en la 'Serie A'

Ronaldo ya no es el jugador que más cobra en el campeonato italiano. El fichaje de Vieri por el Inter de Milán y la reciente renovación de Alessandro Del Piero por la Juventus han hecho que cambiara el ránking de jugadores mejor pagados de la 'Serie A'.

ALESSANDRO DEL PIERO

Tardó en renovar. Las negociaciones fueron tensas, pero llegaron a buen puerto. Del Piero seguirá en la Juventus por 810 millones de pesetas por temporada.

CHRISTIAN VIERI

'Bobo' no es sólo el jugador más caro del mundo. También es uno de los que más cobra. El Inter le garantiza una ficha anual de 720 millones de pesetas.

RONALDO

Hasta hace escasas semanas era el mejor pagado. Desde que abandonó el Barcelona, el brasileño percibe en el Inter cerca de 650 millones de pesetas por temporada.

EDGAR DAVIDS

El holandés ha resucitado en la Juventus tras no tener suerte en el Milan. Le han revisado el contrato y ganará 540 millones de pesetas al año, aunque podría irse al Manchester United.

JUAN SEBASTIÁN VERÓN

El mediapunta argentino ha cambiado recientemente el Parma por el Lazio y se ha convertido en el jugador mejor pagado del cuadro que entrena el sueco Sven Goran Eriksson. Percibirá 525 millones de pesetas al año.

Nuevos talentos

Joe Cole

Debutó en la 'Premier League' la pasada temporada con 17 años. Juega en el West Ham y ya se lo disputan los grandes de Inglaterra.

En Inglaterra dicen de él que es un Paul Gasgoigne, pero con cabeza. Nacido en el norte de Londres, en Irlington, debutó en la 'Premier League' el pasado mes de noviembre en un encuentro ante el Chelsea. Es un centrocampista con gran visión de juego que jamás se complica la vida. Aunque tiene un buen regate, prefiere no utilizarlo y dejar de lado las florituras para hacer las cosas fáciles y dar buenos pases de gol a sus compañeros. Su calidad ha provocado que, aunque alternó la pasada temporada el primer equipo con el suplente, haya firmado ya un contrato profesional por el que percibirá 5 millones de pesetas a la semana y otro publicitario con Adidas. El Manchester United ha ofrecido 750 millones por él, pero en Upton Park le han declarado intransferible. En el West Ham dicen que tendrán que pagar diez veces más para ficharle.

Empics

por Ferran Correas

Up & Down

MIJATOVIC

El montenegrino ya se ha presentado como jugador de la Fiorentina. Fue más aclamado que Batistuta y Chiesa.

FERGUSON

En nombre del Manchester United. Por haber renunciado a jugar la 'Cup'. La propia UEFA ha expresado su malestar.

SUKER

Otro ex madridista que ya tiene equipo. El croata ha fichado finalmente por el Coventry. El Madrid percibirá 300 millones de pesetas.

SAÏB

El argelino fracasó en el Valencia primero y también lo hizo después en el Tottenham. No lo quieren en Inglaterra y podría volver al Auxerre.

Se inicia la **Liga** en **Suiza**

La pasada semana se inició el campeonato suizo, que había bajado el telón de la temporada 98-99 apenas hace un mes con el triunfo del Servette, con cinco aspirantes al título: el propio Servette, Grasshoppers, Lausanne, Zurich y Bale.

El campeón, que cuenta con el importante patrocinio de Canal +, se ha podido reforzar con dos buenos jugadores como el atacante Leonard Thurre (Lausanne) y el defensa internacional sub-21 Matteo Vanetta, que llega del Sion.

El Grasshoppers, que dirige Roger Hegi, ha reforzado mucho su defensa con los fichajes del portero Stefan Huber (Bale) y de los zagueros Marc Hodel (Zurich() y Patrick Muller (Juventus). De todos modos, ha perdido hombres importantes como Johan Vogel (PSV), Comisetti (Auxerre) y Joel Magnin (Lugano).

El campeón de Copa, el Lausanne, ha perdido a sus dos delanteros: Thurre y Marko Pantelic, habiéndose reforzado con el polaco Marcin Kuzba (Auxerre).

El Zurich es el equipo que más ha fichado. El portero Marco Pascolo llega para sustituir a Ike Shorunmu.

Otro importante fichaje es el de Douglas (Lausanne).

Por último, el Bale tiene como principal novedad al ex técnico del Tottenham Christian Gross. Un refuerzo importante es el de Tholot (Sion).

El atacante sudafricano Shaun Bartlett es una de las estrellas del Zurich. La pasada temporada hizo 13 goles, seis menos que el 'Pichichi', Rey (Servette).

EUROPA ES UN BALÓN

El Cagliari ha recibido una suculenta oferta del Arsenal, 2.000 millones de pesetas, por **Muzzi**.

Djorkaeff ha sido declarado transferible por el Inter. Glasgow Rangers y Mónaco se lo disputan.

El sueco **Martin Dahlin** ha decidido retirarse del fútbol a los 31 años por una lesión de espalda.

El Liverpool se ha hecho con los servicios del guardameta alemán **Heinen**. El Bayer Leverkusen ha percibido por el traspaso 100 millones de pesetas.

El Benfica, que ha contratado al ya ex jugador del Tenerife Chano, también fichará al delantero noruego del Rosenborg **Rushfeldt**.

Chris Sutton ha fichado finalmente por el Chelsea de Gianluca Vialli. El Blackburn Rovers percibirá por el traspaso 2.500 millones de pesetas.

El veterano central **Steve Bould** ha abandonado el Arsenal tras once años en Highbury. Bould ha fichado por el Sunderland, uno de los recién ascendidos a la 'Premier League'.

Robert Spehar, goleador croata que jugaba en el Mónaco, ha fichado por el Verona, equipo que ha subido a la 'Serie A'.

Cambio de delantero en el Ajax. Llega, del Vitesse, el griego **Nikos Machlas** por 1.500 millones. Se va, al Fenerbahce, el georgiano Shota Arveladze.

Se presentó el **Bayern** con las novedades de: Santa Cruz (Olimpia), Andersson (M'Gladbach), Wiesinger (Nuremberg) y Paulo Sergio (Roma).

EL MUNDO ES UN BALÓN

Roberto Holsen, jugador de la selección peruana que marcó dos goles en el primer encuentro de la Copa América ante Japón, ha fichado ya por el conjunto belga del Charleroi.

Otro jugador al que le ha ido bien la Copa América es al colombiano **Bolaño**. Sus buenas actuaciones con la selección que dirige Javier Álvarez han hecho que el Parma se haya hecho con sus servicios para la próxima temporada. Bolaño juega en el Junior de Barranquilla.

Y seguimos hablando de otro internacional colombiano, aunque en este caso no está disputando la Copa América por culpa de una lesión. **Faustino Asprilla** dejará el Parma para jugar en el Palmeiras los dos próximos años, que como el conjunto italiano es propiedad de la 'Parmalat'.

El que fuera portero del Real Mallorca **Zaki Badou** se ha convertido en el nuevo entrenador del WAC de Casablanca.

Les citamos el nombre de varios campeones africanos: el **Raja de Casablanca** ha ganado la liga en Marruecos, en Argelia se la ha adjudicado el **MC Alger** y en Túnez el **Esperance**, que ha conquistado su tercer doblete.

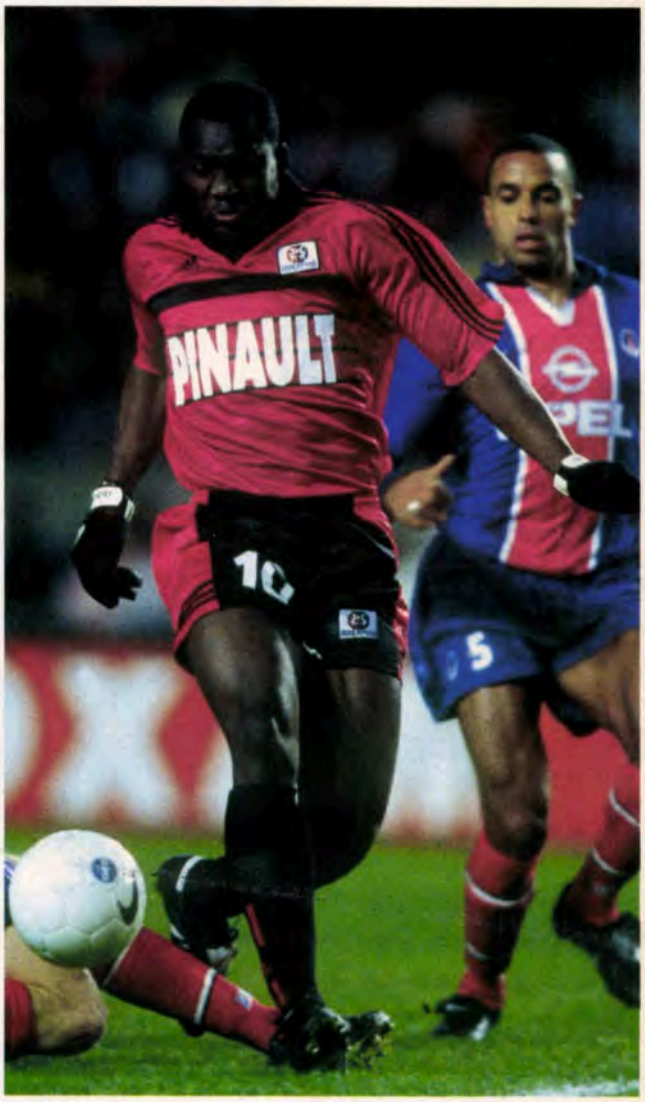
El atacante brasileño **Paulo Rink** está a un paso de abandonar a Alemania para regresar a su país. El Bayer Leverkusen podría ceder al jugador al Santos.

El centrocampista argentino **Néstor Gorosito** ha regresado a la Universidad Católica de Chile, equipo en el que ya jugó en 1.994 y 1.995, para jugar la segunda mitad del campeonato chileno. El ex jugador de San Lorenzo percibirá 75 millones de pesetas por su fichaje.

Destacado

Shabani Nonda

El atacante de Burundi ha sido una de las grandes revelaciones de la Liga francesa. Tras marcar 15 goles con el Rennes ya le comparan con el delantero del Milan George Weah.



'Onze Mondial'

- Shabani Nonda nació en Bujumbura (Burundi) el 6 de mayo de 1.977. Mide 1'82 metros y pesa 80 kilos.
- Ha jugado en el Bujumbura, Uniteds de Dar de Tanzania, Seven Stars de Sudáfrica, Zurich y Rennes.
- Internacional absoluto por Burundi, fue el máximo realizador del campeonato suizo con 24 goles en la temporada 97-98, cuando defendía los colores del Zurich.
- Iba para pastor de cabras, pero se dedicó al fútbol tras entrar en las escuelas de los misioneros.
- Cuando jugaba en Suiza, Udinese y M'Gladbach se interesaron por él, pero fichó por el Rennes por 575 millones de pesetas, convirtiéndose en el fichaje más caro de la historia del club bretón.
- La potencia, la velocidad y el remate son la mejores armas del atacante del Rennes.

Up & Down

BLANCO

Uno de los destacados de la selección mexicana en la Copa América. Marcó dos goles en la primera fase.

SALAS

El atacante chileno insultó al árbitro en el partido de la primera fase ante Venezuela. Dos partidos de sanción.

CONGO

Pinta bien el nuevo fichaje del Real Madrid. El atacante colombiano marcó uno de los goles más bellos de la Copa América ante Argentina.

MARCELO BIELSA

No estuvo bien el seleccionador argentino ante Colombia. Pocos entrenadores dejarían lanzar un tercer penalti a un jugador que ha fallado dos anteriormente.

por Ferran Correas

Equipo de la semana

Colombia

Los de Javier Álvarez han sido, de largo, los mejores de la primera fase de la Copa América. No sólo por sus buenos resultados, victorias ante Ecuador, Argentina y Uruguay, también por su juego. Colombia ha cambiado su estilo. Ya no imprime ese ritmo lento y pausado. Ahora busca la rapidez mediante jugadores veloces como Congo, Montaño, Bonilla (en la foto), Bolaño,Viveros y Grisales que matan al contragolpe. Su once tipo es: Calero - Quintana, Bermúdez, Córdoba, Viveros - Bolaño, Lozano, Betancourt, Grisales - Bonilla y Ricard. Minutos tienen Congo, Montaño y Zambrano.

Don Balón Peru

ADB

El ocaso de **Claudio Caniggia**

Nadie quiere a Claudio Caniggia. Tras librar un largo y duro contencioso con Boca vive en Miami acompañado de su familia esperando ofertas, pero ninguna llega por él. Caniggia, tras superar problemas con las drogas, consogiuió un largo contrato con Boca Juniors. Todo le iba más o menos bien hasta la llegada al cuadro de La Bombonera de Carlos Bianchi. El técnico argentino no quiso contar con él, le apartó del equipo y le hizo entrenar con los juveniles, algo a lo que Caniggia se negó. Tras varios meses en blanco, recientemente ha quedado libre para negociar su futuro, pero lo dicho. De momento, nadie se ha puesto en contacto con él ni con su representante.

NAVEGA PARA DON BALON

Hazlo con DON BALON España

DON BALON quiere contar contigo para nuestras publicación on-line. Ahora tienes la oportunidad de colaborar en nuestra web. Buscamos amantes del fútbol para que sean nuestros corresponsales cibernéticos en las siguientes comunidades autónomas españolas: Andalucía (zona Occidental), Baleares, Cantabria y Extremadura. Tu función sería enviar vía Internet los resultados de los partidos de Tercera División y la clasificación del grupo correspondiente a su zona. Nuestro objetivo es la inmediatez. Deberías enviar esta información una vez finalizada la jornada correspondiente. Conviértete en colaborador cibernético de DON BALON. Recibirás la acreditación correspondiente, la revista semanal y todos los Extras de forma gratuita, además de un regalo sorpresa. No pierdas tiempo y envia tus datos a: donbalon@vanguarnet.com

Sign on to collaborate with DON BALON international

We need you for our on-line publication. Now the chance is yours to help us on our web site. We are looking for football lovers that can be our cyber-correspondents. Now, we have collaborators in Belgium, Andorra, Germany, Argentine, Brazil, Canada, Costa Rica, Ecuador, Gibraltar, Greece, Guatemala, England, Scotland, Iceland, Israel, Japan, Panama, Mexico, San Salvador, Portugal, Sweden, Turkey, Uruguay, United States, Venezuela, Chile and Peru. But, we want information about more countries and we need your help. All you need to do is keep us posted on the results of your Country's First Division League result, the standings and also on your Country's Team results in all their matches. Sign on as DON BALON's collaborator. You will receive the corresponding accreditation, a regular copy our printed magazine, and all Extras completely free of charge, plus a surprise gift. Send us, as soon as possible, an e-mail with your full personal ingo (Name, age, postal, e-mail adress, telephone number, etc...) to: donbalon@vanguarnet.com

Amoroso

El *capocannoniere* de la *Serie A*

Oliver Bierhoff abandonó el Udinese el pasado verano, pero su ausencia apenas se ha notado esta temporada. Y es que sus goles han sido sustituídos por los del brasileño Amoroso, máximo goleador de la *Serie A* y futuro jugador del Parma.

Ferran Correas

Lo del fútbol le viene de familia. Su tío fue delantero del Botafogo en los años 60. Pronto, jugando como delantero o mediapunta, empezó a destacar en las filas del modesto conjunto brasileño del Guaraní y en el 92, con 18 años, debutó en el primer equipo. Su espíritu es aventurero. Así es que ese mismo año decidió abandonar Brasil y fichar por un conjunto de la *Japan-League*. Le contrató el Verdy Yomiuri Kawasaki, uno de los mejores clubs asiáticos del momento. Aquella aventura le sirvió para madurar como futbolista y también como persona, pero la *saudade* le hizo regresar a su país. Cuajó entonces dos excelentes temporadas en el Guaraní, siendo nombrado mejor futbolista del campeonato brasileño en 1.994. Por él empezaron a interesarse varios equipos europeos y estuvo incluso a un paso de fichar por el Barcelona. En el 96 jugó en el Flamengo antes de iniciar una nueva aventura lejos de Brasil, aunque en este caso eligió Italia.

Italia

Le fichó el Udinese por 2.000 millones de pesetas. Llegó avalado por Zico, uno de los mejores futbolistas brasileños de todos los tiempos. Tras unos primeros meses difíciles, por aquello de la adaptación al siempre difícil *calcio*, ya consiguió doce goles en su primera temporada, todos ellos después de Navidad. Su segunda campaña en el Udinese fue para olvidar por culpa de la lesiones. Sólo cinco tantos. La marcha del alemán Bierhoff el pasado verano le benefició. Esta temporada él ha sido el hombre gol del equipo que ha entrenado Francesco Guidolin. Con 22 goles, ha logrado clasificar a su equipo para la UEFA Cup y acabar primero en la clasificación de máximos realizadores por delante de los Batistuta, Bierhoff y compañía.

El brasileño, que ha fichado por el Parma por 5.500 millones, ha marcado 22 goles esta temporada

Su excelente temporada le ha dado la oportunidad de fichar para la próxima por uno de los grandes del fútbol transalpino. Por 5.500 millones de pesetas el Udinese le ha vendido al Parma, equipo en el que debe sustituir al argentino Verón.

Además, sus goles hicieron que Wanderley Luxemburgo, seleccionador brasileño tras el Mundial de Francia, le diera la alternativa en la *canarinha*. Fue en noviembre del pasado año, en un amistoso ante Rusia que finalizó con triunfo de Brasil por cinco a uno y con dos goles de Amoroso. Desde entonces, ha sido uno de los fijos en la selección brasileña. Jugando en punta junto a Ronaldo o como mediapunta por detrás de Ronaldo y Romario o Rivaldo. La Copa América debe acabar de consagrarle. De momento, no pudo empezar mejor para él. Logró dos goles en el primer partido ante Venezuela y volvió a ver puerta de nuevo en el encuentro frente a México. ■

SU FICHA

- Marcio Amoroso Dos Santos.
- Nació el 5 de julio de 1.974 en Brasilia (Brasil).
- 1,79 metros / 77 kilos.
- Delantero.
- Clubs: Guaraní (92), Verdy Yomiuri (92-93), Guaraní (94-95), Flamengo (96), Udinese (96-99) y Parma (99-?).

APUNTE

Amoroso juega en la *Serie A* como italiano, pues obtuvo la doble nacionalidad gracias a que el abuelo de su madre era de la localidad italiana de Paola (Calabria).

Es el mejor goleador de la selección brasileña que disputa la Copa América en Paraguay

José A. Albert

Una nueva generación

La Copa América no vive sólo de Ronaldo, Rivaldo o Salas. En Paraguay hemos podido descubrir a nuevos jugadores que darán mucho que hablar en los próximos años. Hablamos de los Ronaldinho, Zalayeta, Montaño...

Ferran Correas

La Copa América ha entrado en su fase decisiva. Esta semana se disputarán las semifinales y el próximo domingo se conocerá el nombre del campeón. La competición nos ha dejado, de momento, varias cosas, como la buena imagen de la selección colombiana de Javier Álvarez y también el nombre de varios jugadores que están llamados a ser grandes en este deporte por su enorme talento y juventud, pues ninguno de los protagonistas de este informe supera los 21 años.

Hemos hablado de Colombia. Y precisamente en la selección *cafetera* ha llamado la atención un jovencito de 16 años que responde al nombre de Johnnier Montaño. Llegó a Paraguay de rebote, sustituyendo al lesionado Faustino Asprilla, y tras ser elegido mejor jugador del prestigioso torneo sub-20 de Toulon. Hablaban maravillas de él y las confirmó ya en la primera fase. Apenas levanta dos palmos del suelo, por ello nadie le puede decir que vaya al choque y defienda, pero conduce el balón como los ángeles con una pierna izquierda de seda. Es rápido, escurridizo, técnico y vertical. Y no duda en disparar a puerta desde cualquier posición. El meta argentino Germán Burgos ya vio como uno de sus cañonazos llegaba al fondo de su portería. Juega en el Quilmes, pero el Parma ya se ha hecho con los servicios de este jugador de la cuadra de Mascardi.

El colombiano Montaño ya ha sido fichado por el Parma. Por Ronaldinho, el Gremio pide 6.000 millones de pesetas

En la selección anfitriona, Paraguay, ha destacado un delantero de 17 años que responde al nombre de Roque Santa Cruz. De él ya se habían escrito muchas cosas, pues el Real Madrid tuvo una opción sobre él que luego desestimó. Máximo goleador, con tres tantos, de la selección guaraní en la primera fase, se trata de un delantero centro muy alto. Sobrepasa el 1'90, pero su poco peso le hace ser dinámico y rápido. Gracias a su zancada supera con facilidad a los defensas rivales en carrera. Merced a su altura, en los balones aéreos. Se mueve como pez en el agua en el interior del área y por ello el Bayern Munich lo ha fichado por 1.050 millones de pesetas procedente del Olimpia de Asunción.

Otro de los jóvenes que se ha consagrado en esta Copa América es el mediapunta argentino Juan Román Riquelme, que acaba de cumplir los 21 años y se ha hecho con la titularidad en el combinado albiceleste tras cuajar un gran año en Boca

Ronaldo de Assis Moreira, Ronaldo Gaucho o Ronaldinho, como quieran llamarle, se ha convertido en el nuevo ídolo de la 'torcida'. Marcó un golazo ante Venezuela que en su país no se han cansado de repetir por la televisión. Algunos diarios brasileños se han atrevido a compararle con Pelé.

RTO A SIETE JÓVENES CON MUCHO TALENTO

Don Balón Perú

'Don Balón Perú'

A pesar de tener sólo 20 años, Marcelo Zalayeta ya ha jugado en el fútbol italiano. El delantero uruguayo, el mejor hombre de su selección en la Copa América, jugó la pasada temporada como cedido en el Empoli. Carlo Ancelotti, nuevo entrenador de la Juventus, ya ha solicitado que sea repescado por el conjunto turinés para la próxima.

◗ Juniors. Actúa como 'enganche' entre la media y la delantera y destaca por su sensacional regate, potente disparo y la facilidad que tiene para dar el último pase a los atacantes. Ha tenido muchas ofertas de Europa desde que juega en Boca (Ajax, Parma y Sampdoria, por ejemplo), pero las ha desestimado todas. Tras la Copa América puede cruzar el Atlántico.

Dos brasileños

Una de las grandes sensaciones de esta Copa América está siendo el delantero brasileño del Gremio Ronaldinho. Ronaldo de Assis Moreira, también conocido por Ronaldo Gaucho, ha sido apadrinado por Ronaldo y tras marcar un soberbio tanto en el primer partido que jugó la *canarinha* en esta competición clubs como el Barcelona, el PSV o la Roma han empezado a interesarse por sus servicios, si bien Lorenzo Sanz, presidente del Real Madrid, asegura tener firmada una opción sobre este delantero de 19 años. Como Montaño, también llegó a la Copa América a última hora. Lo hizo en sustitución de Edilson y pronto empezaron a hablarse maravillas de él. Su calidad es tal que incluso la *torcida*, en el Brasil-México, pidió el cambio de Ronaldo por Ronaldinho. Rápido, descarado, habilidoso y goleador, el *conejo*, así le llama Roberto Carlos por su dientes, ya ha sido tasado por el presidente del Gremio, José Alberto Guerreiro, en 6.000 millones de pesetas.

Junto a Ronaldinho, otro joven ha destacado en Brasil, el centrocampista del Palmeiras Alex, precisamente el jugador al que sustituyó Ronaldinho en su debut en la Copa América. Es un volante ofensivo que acaba de proclamarse campeón de la Libertadores con su club y también llegó a la *canarinha* tras el descarte de un jugador, en este caso Leonardo. Luxemburgo confía ciegamente en las posibilidades de este futbolista de gran calidad individual que tiene su futuro en Italia.

Dos *italianos*

Por último, otras dos jóvenes estrellas, aunque estas mucho más conocidas, pues militaron la pasada temporada en el fútbol italiano: el ecuatoriano Jaime Iván Kaviedes y el uruguayo Marcelo Zalayeta. El primero, tras ser el máximo realizador mundial del 98 con el Emelec con 42 goles, fue transferido al Perugia por 800 millones de pesetas. Tiene 21 años y es uno de esos depredadores del área que transforma en gol cualquier oportunidad que se le presenta. Marcó ante Argentina y también frente a Brasil. En su país es algo más que un ídolo y durante la Copa América se le han atribuido varios noviazgos sonados y también varias paternidades.

Zalayeta, por su parte, es el mejor hombre de la renovada selección de Uruguay que ha dirigido durante la Copa América Víctor Púa y entrenará a partir de ahora Daniel Passarella. De él, ya se escribieron muchas cosas tras el Mundial Sub-20 de Malasia,

El paraguayo Roque Santa Cruz marcó tres goles en la primera fase, demostrando que el Madrid se equivocó al descartar su fichaje. El Bayern se ha hecho con él por 1.000 millones

competición de la que fue nombrado segundo mejor jugador y que le sirvió para fichar meses más tarde por la Juventus. Con 20 años, la pasada temporada jugó como cedido en el Empoli, pero Carlo Ancelotti, nuevo entrenador de la *Vecchia Signora*, ya ha solicitado que sea repescado. En Paraguay, logró los dos tantos que dieron a la selección *charrúa* su primer triunfo ante Ecuador. Su gran masa muscular le hace ser muy difícil de parar. A ello une un regate desequilibrante, buena visión de juego y gran capacidad anotadora. ■

Primera fase para olvidar

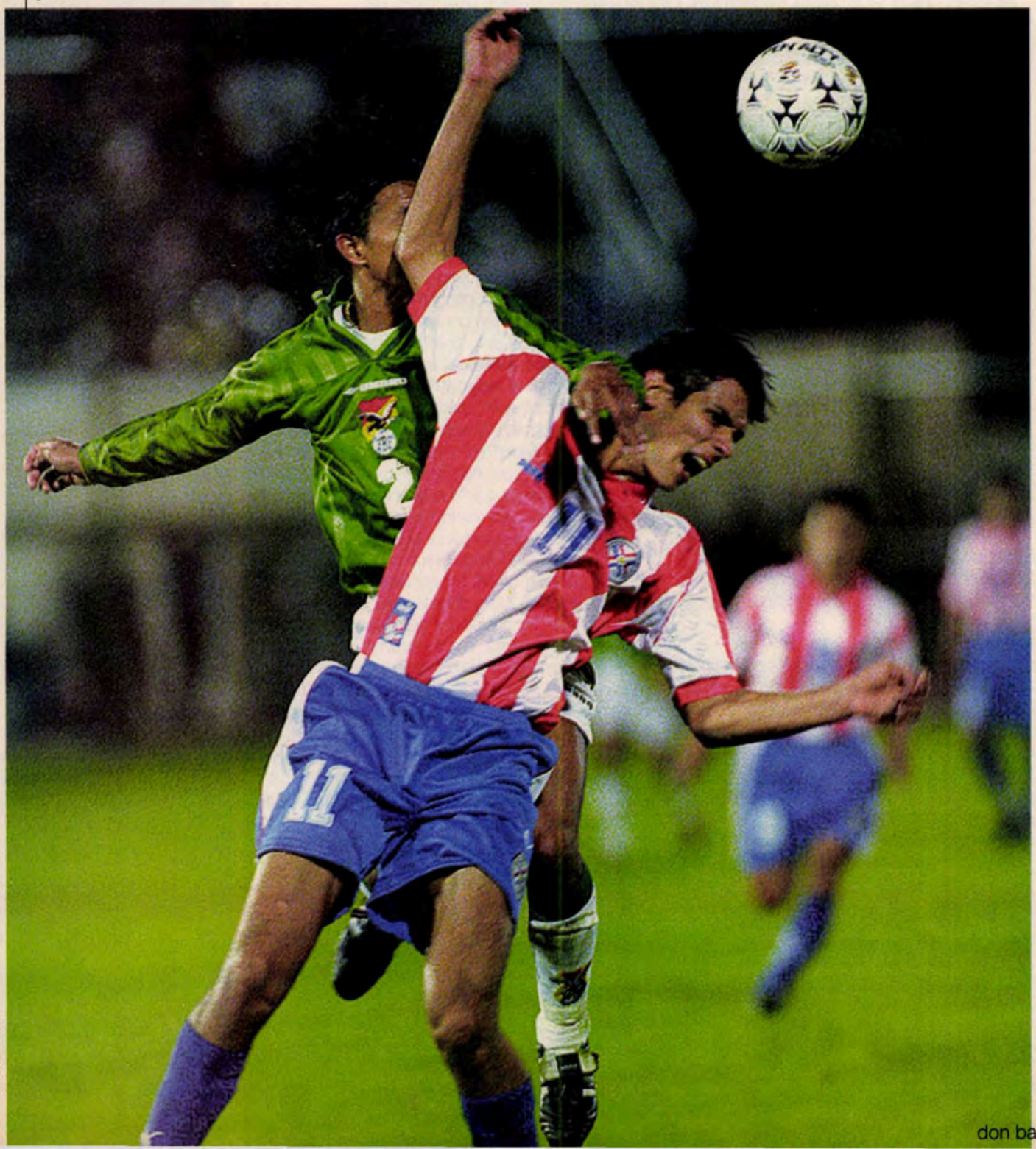
Al igual que en la primera fase de la Copa América han destacado jóvenes jugadores, otros ilustres futbolistas, consagrados desde hace años, desearán olvidarla cuanto antes. No hay más que recordar los tres penalties errados por Martín Palermo en el Colombia-Argentina. No fue el partido del *Loco*.

También desearán olvidar esta fase Marco Etcheverry y Erwin Sánchez. Ambos han sido las estrellas de Bolivia durante muchos años. Sin embargo, en la Copa América el ex jugador del Albacete ha sido suplente, mientras 'Platini' Sánchez, lejos de su mejor forma, nada pudo hacer para evitar la temprana eliminación de los de Héctor Veira.

En la selección peruana, otro de los ilustres, el lateral izquierdo Percy Olivares, ha seguido la mayoría de encuentros desde el banco.

Y un *crack* poco afortunado durante la primera fase fue el chileno Marcelo Salas. No mojó en el primer partido, tampoco en el segundo y acabó siendo expulsado por insultar al árbitro. Dos encuentros de sanción.

Roque Santa Cruz fichó por el Bayern Munich antes de la Copa América. En Paraguay ha demostrado que el Real Madrid se equivocó cuando renunció a la opción de compra que tenía sobre el goleador de la selección guaraní.



'Don Balón Perú'

TRAS EL FRACASO DE LA PASADA TEMP

Así será el nuevo Inter de Lippi

El Inter inició la pasada temporada con el *scudetto* como objetivo. Su campaña fue tan desastrosa que acabó fuera de Europa. Su presidente, Massimo Moratti, decidió hacer limpieza. Fichó primero a Marcello Lippi y después le ha ido dando todo lo que le ha pedido.

Ferran Correas

Tras fichar a Marcello Lippi, el técnico italiano más laureado en los últimos años, Massimo Moratti empezó a construir una nueva plantilla con el objetivo de olvidar pronto el ridículo hecho por el Inter la pasada temporada. Preguntó a Lippi, empezó a dar bajas y a fichar jugadores. Ya no están en el club Simeone, Winter, Ze Elías, Ventola y tampoco dos auténticas instituciones como Bergomi y Pagliuca. Además, hay otros transferibles como Djorkaeff y West.

El fichaje bomba ha sido el de Christian Vieri, que formará junto a Ronaldo la delantera más potente del planeta. Por cerca de 8.000 millones de pesetas, la cantidad más alta pagada por un jugador, ha llegado 'Bobo' a San Siro. Y Lippi tan contento, pues el italiano tiene, según sus propias palabras: clase, potencia, fantasía, velocidad y creatividad en ataque. Además, cuenta con un suplente de excepción y que, según el propio Lippi, tendrá un papel importante durante la temporada: el chileno Iván Luis Zamorano.

La defensa

Lippi tenía claro que lo que más debía reforzar era la zaga, la peor línea del conjunto *nerazzurro* la pasada temporada. Primero empezó por la portería comprando a Peruzzi, portero al que había dirigido en la Juventus. La defensa será completamente nueva. Lippi ya ha dicho que empezará jugando con cuatro, aunque quizá luego lo haga con tres. Panucci llega del Madrid para ocupar el lateral derecho. Los centrales serán los franceses Blanc y Domoraud, que jugaban juntos la pasada temporada en el Olympique. Para el lateral izquierdo, el Inter ha llegado a un acuerdo con el también francés Candela, pero la Roma no está dispuesto a dejarle marchar a menos que le paguen 2.000 millones de pesetas.

En el mediocampo, Lippi tiene muy claro que debe recuperar al portugués Paulo Sousa, casi inédito la pasada temporada. Lippi lo tuvo en la Juventus y tiene claro que **"es uno de los mejores cerebros del fútbol europeo. Pocos saben dirigir el juego y llevar al equipo hacia adelante como él"**. Junto a Paulos Sousa, actuarán Jugovic, fichado por 1.200 millones del Atlético de Madrid, y Zanetti que acaba de renovar su contrato rechazando una oferta del Barcelona. Cauet y Moriero serán dos buenas alternativas a estos hombres. La mediapunta debe ser para Roberto Baggio, aunque Lippi tiene claro que el uruguayo Álvaro Recoba será un hombre que tendrá muchos minutos, al igual que el joven Pirlo.

Este es el equipazo del Inter para la próxima temporada. Un equipo confeccionado para ganar títulos de inmediato. Esa es la razón, según Lippi, de que haya fichado a hombres veteranos como Peruzzi, Panucci, Blanc o Jugovic. **"Todos tienen mucha experiencia y están acostumbrados a ganar. Deberán tirar del equipo"**. ■

El Inter se ha gastado ya casi 15.000 millones en los fichajes de hombres como Vieri, Peruzzi, Panucci, Blanc...

Todos los refuerzos

Jugador	Dem.	Equipo	Precio*
Vieri	d.	Lazio	7.650
Peruzzi	p.	Juventus	2.700
Panucci	d.	Real Madrid	1.600
Jugovic	c.	At. Madrid	1.200
Domoraud	d.	Olympique	600
Blanc	d.	Olympique	500
Fresi	d.	Salernitana	400
Camara	d.	Empoli	Fin cesión
Dabo	c.	Vicenza	Fin cesión
Recoba	a.	Venezia	Fin cesión
C. Zanetti	c.	Cagliari	Fin cesión

*En millones de pesetas

Blanc vuelve a Italia. Jugó hace unas temporadas en el Nápoles.

Panucci ha dejado el Real Madrid por 1.600 millones de pesetas.

Vieri llega al Inter por 7.650 millones de pesetas.

Stefan Danielsson

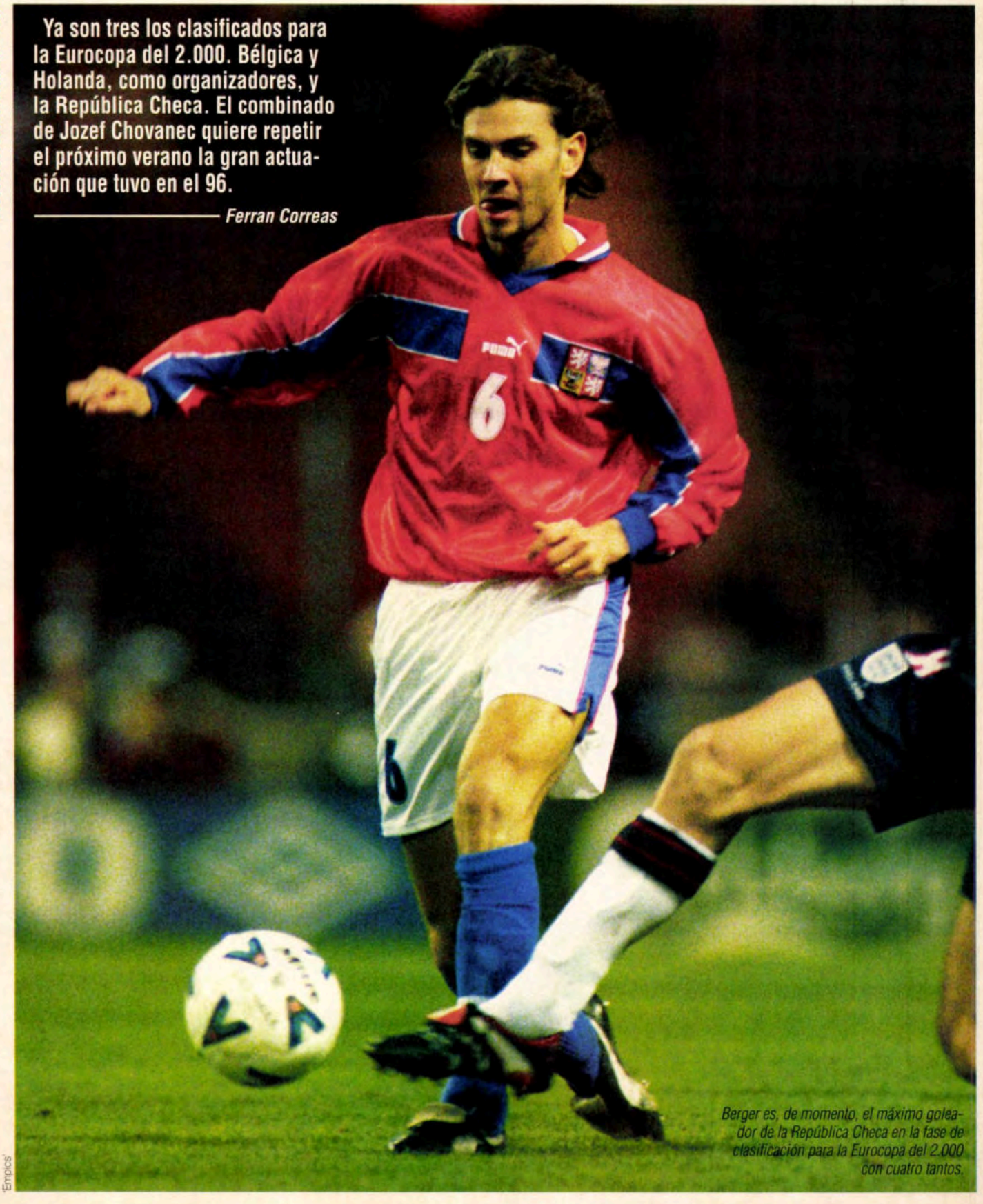
Ronaldo parece haber superado las lesiones que apenas le dejaron jugar la pasada temporada en el Inter de Milán. El 'crack' brasileño quiere ganar la próxima campaña su primera liga. No la ganó ni en Holanda con el PSV, ni en España con el Barcelona ni en Italia con el Inter.

LA SELECCION QUE DIRIGE JOZEF CHOVANEC YA SE

Chequia quiere repe

Ya son tres los clasificados para la Eurocopa del 2.000. Bélgica y Holanda, como organizadores, y la República Checa. El combinado de Jozef Chovanec quiere repetir el próximo verano la gran actuación que tuvo en el 96.

Ferran Correas



Berger es, de momento, el máximo goleador de la República Checa en la fase de clasificación para la Eurocopa del 2.000 con cuatro tantos.

'Empics'

etir lo de Inglaterra

Chequia llegó a la fase final de la Eurocopa de Inglaterra, hace tres años, sin aspiraciones. Se convirtió, sin embargo, en la gran revelación del torneo plantándose de forma inesperada en una final que perdió ante Alemania en la prórroga. Aquel torneo dio a conocer a los Kouba, Bejbl, Suchoparek, Nedved, Smicer, Poborsky, Berger y compañía.

La fase de clasificación para el Mundial de Francia, sin embargo, fue otra cosa. Chequia no pudo superar a España y Yugoslavia en su grupo y quedó apeada. Ello supuso que, meses más tarde, Dusan Uhrin, el técnico que había llevado a Chequia al subcampeonato de Europa, abandonara el cargo. Le sustituyó Jozef Chovanec, ex jugador, entre otros, del PSV, e internacional por Checoslovaquia en 52 ocasiones.

Chovanec ha seguido aplicando el mismo sistema de juego de Uhrin. Un 3-5-2 con la búsqueda constante de la portería contraria por bandera. Ha confiado, además, en muchos de los hombres que con Uhrin alcanzaron la segunda plaza en la Eurocopa de Inglaterra. Sólo han desaparecido de las alineaciones el portero Kouba, suplente en el Deportivo, y los veteranos Kadlec, Kubik y Nemecek. Caras nuevas son las de los guardametas Postulka y Smicek, alcanzando este último la titularidad en los últimos encuentros, el central de la Fiorentina Repka, que ha ocupado el puesto de Kadlec, y el potente delantero del Sparta de Praga Lokvenc, que ha relegado al banquillo a Pavel Kuka. Además, hay otros jugadores con importante participación desde que Chovanec es seleccionador como los defensas Votava y Baranek, el centrocampista Galasek y el altísimo atacante Jan Koller, máximo realizador del campeonato belga con el Lokeren.

La selección de Chovanec se clasifica para la Eurocopa tras ganar los siete partidos que ha jugado

Siete de siete

La trayectoria de Chequia en esta fase de clasificación para la Eurocopa del 2.000 ha sido impecable. Ha jugado siete encuentros y sólo conoce la victoria. No empezó bien, pues sólo ganó por la mínima a las Islas Feroe, pero poco a poco fue enderezando el rumbo con amplios marcadores ante Bosnia y Estonia que le hicieron llegar con confianza a los dos partidos más importantes, frente a Escocia. Derrotó el último día de marzo a la *Tartan Army* en Glasgow (1-2) y consiguió la clasificación matemática el pasado 9 de junio, volviendo a derrotar a Escocia en un partido que empezó perdiendo (0-2) y al que fue capaz de dar la vuelta con tantos de Repka, Kuka y Koller.

El mediapunta Berger, todavía en el Liverpool, es el máximo realizador checo con cuatro tantos, seguido por Vladimir Smicer, que ha conseguido tres y los también delanteros Kuka y Koller, con dos.

Además de los goleadores han destacado el trío defensivo que suelen formar habitualmente Hornak, Repka y Suchoparek, tres férreos marcadores a los que es muy difícil de superar por su potencia física.

En el centro del campo, además de Berger, Chequia cuenta con dos hombres muy peligrosos por las bandas. Dos jugadores que siempre buscan el marco rival: Poborsky por la derecha y Nedved por la izquierda. Los encargados de defender son Nemec, que ya fue uno de los motores con Uhrin en Inglaterra, y Hasek, que ha ocupado el puesto dejado por Nemecek.

Y además de todos estos jugadores y otros que han actuado con regularidad durante esta fase de clasificación, también cuenta Chequia con varios jóvenes que han destacado a lo largo de la presente temporada en el campeonato local y están en la agenda de Chovanec. Se trata del delantero del Teplice Pavel Verbir, segundo mejor realizador de la liga checa con 13 tantos, y del también atacante del Sigma Olomuc Marek Heinz. ■

Los hombres de Chovanec

Jugador	Fecha Nac.	Dem.	Equipo	Comentario
Pavel SRNICEK	10-03-68	p.	Banik Ostrava	Se ha hecho con la titularidad tras regresar a su país.
Tomas POSTULKA	02-02-74	p.	Sparta Praga	Jugó los primeros partidos. Buena colocación
Michal HORNAK	28-04-70	d.	Sparta Praga	Indiscutible. Marcador o libre. Gran potencia física.
Karel RADA	02-03-71	d.	Trabzonspor	Tiene minutos con Chovanec. Buen marcador.
Tomas REPKA	02-01-74	d.	Fiorentina	Marcador por la izquierda. Excelente por arriba.
Jan SUCHOPAREK	23-09-69	d.	Borussia Berlín	Rápido, potente y con buena técnica. Una lapa.
Tomas VOTAVA	18-10-73	d.	Munich 1860	Un buen recambio. No es espectacular, sí efectivo.
Miroslav BARANEK	01-11-73	c.	Sparta Praga	Recambio para Nedved. Tiene fuerza y un buen chut.
Radek BEJBL	29-08-72	c.	At. Madrid	Se vacía en defensa. Sin suerte con las lesiones
Patrik BERGER	10-11-73	c.	Liverpool	Muy técnico. Especialista en el lanzamiento de faltas.
Martin CIZEK	09-06-74	c.	Sparta Praga	Similar a Berger. Penetra por la zona izquierda.
Tomas GALASEK	15-01-73	c.	Willem II	Tiene empuje, fuerza y buena visión de juego.
Martin HASEK	11-10-68	c.	Sparta Praga	Ha cubierto la ausencia de Bejbl. Gran trabajador.
Radoslav LATAL	06-01-70	c.	Schalke 04	Carrilero por la derecha. Buen centrador.
Pavel NEDVED	30-08-72	c.	Lazio	Rápido, con fuerza y un gran disparo con la zurda.
Jiri NEMEC	15-05-66	c.	Schalke 04	Gran pierna izquierda la suya. Tien fuerza y técnica.
Karel POBORSKY	30-03-72	c.	Benfica	Hábil y muy escurridizo. Ha resucitado en Portugal.
Radek SLONCIK	29-05-73	c.	Banik Ostrava	Tiene habilidad y claridad de ideas. Lanza las faltas.
Pavel KUKA	19-07-68	a.	Stuttgart	Potente. Marca goles, pero también falla muchos.
Vratislav LOKVENC	27-09-73	a.	Sparta Praga	Alto, rápido y resolutivo en el área. Buen cabeceador.
Vladimir SMICER	24-05-73	a.	Liverpool	Hábil. Domina bien el balón con ambas piernas.
Jan KOLLER	30-03-73	d.	Anderlecht	El atacante más alto del mundo. Infalible por arriba.

ADB

ESPECIAL MERCADO 99-2000

El Real Madrid se ha hecho con los servicios del bosnio Elvir Balic, el fichaje más caro de su historia. El 'culebrón' Hugo Leal sigue en auge, pero el internacional luso se presentará con el Atlético el día 24. Esta temporada el Deportivo cuenta con jugadores nacionales y el Mallorca sigue apostando por argentinos.

TONI VELAMAZÁN

El centrocampista catalán Toni Velamazán jugará en el Espanyol las próximas cuatro temporadas. El ex jugador del Extremadura le ha costado 300 millones de pesetas a la entidad blanquiazul. El central Bornes, que tan buena temporada realizó en el Recreativo, es uno de los primeros fichajes del nuevo Betis de Griguol.

ALAVÉS

CELTA

Entrenador: Víctor Fernández (Sigue)

ALTAS	BAJAS
Sergio Fdez. (Sporting) (d.) R Pablo (Numancia) (a.) R Gustavo López (Zaragoza) (a.)	Óscar Vales (Athletic) (d.) Josema (Osasuna) (d.) Michel Salgado (Real Madrid) (d.) Jordi Cruyff (Manchester Utd.) (a.) Juan Sánchez (Valencia) (a.)

Así formaría hoy: (4-2-3-1): Dutruel- Eggen, Cáceres, Djorovic, Berges- Makelele, Mazinho- Karpin, Mostovoi, **Gustavo López**- Penev

DEPORTIVO

Entrenador: Javier Irureta (Sigue)

ALTAS	BAJAS
Manel (Oviedo) (d.) Víctor (Racing) (c.) José Manuel (Sporting) (c.) Jaime (Real Madrid) (c.) Makaay (Tenerife) (a.)	Rufai (p.) Bonnissel (Girondins) (d.) Armando (Mallorca) (d.) Ziani (Girondins) (c.)

Así formaría hoy: (4-4-2): Songo'o- **Manel**,Naybet, Schurrer, Romero- **Víctor**, Mauro Silva, Flavio, Fran- **Makaay**, 'Turu' Flores

ESPANYOL

Entrenador: Miguel Ángel Brindisi (Sigue)

ALTAS	BAJAS
Mora (Oviedo) (p.) Balbuena (Espanyol B) (p.) Santís (Unión Española) (d.) Rotchen (Independiente) (d.) Corino (Salamanca) (d.) Molnar (Zalaegerszeg) (c.) Toni Velamazán (Extremadura) (c.)	Toni (Atlético) (p.) Argensó (Badajoz) (p.) Capdevila (Atlético) (d.) Milosevic (d.) Lemoine (c.) Iván Helguera (Real Madrid) (c.) Pacheta (Numancia) (c.)

Así formaría hoy: (4-4-2): **Mora**- Cristóbal, **Rotchen**, **Corino**, **Santis- Toni Velamazán**, Galca, Sergio, Arteaga- Martín Posse, Tamudo

MÁLAGA

Entrenador: Joaquín Peiró (Sigue)

ALTAS	BAJAS
Fernando Sanz (Real Madrid) (d.) Musampa (Girondins) (a.)	Lekovic (p.), Cristian Díaz (Atlético) (d.), Brahim (d.), Milijas (d.), Caracol (d.), Rodrigao (c.), Rufete (Mallorca) (c.), Ismael (a.), Guede (a.), Arriky Afriyie (a.), Popovic (a.)

Así formaría hoy: (4-4-2): Rafa- Bravo, Dorado, **Fernando Sanz**, Roteta- Ruano, De los Santos, Sandro, **Musampa**- Edgar, Catanha

MALLORCA

Entrenador: Mario Gómez (Nuevo)

ALTAS	BAJAS
Burgos (River Plate) (p.) Serrizuela (Lanús) (d.) Armando (Deportivo) (d.) Rufete (Málaga) (c.) R Martí (Mallorca B) (c.) Quinteros (Argentinos Jr.) (a.) Diego Tristán (Mallorca B) (a.)	Roa (retirado) (p.) Marcelino (Newcastle) (d.) Pineda (Udinese) (d.) Paunovic (Atlético) (c.) Arpón (Betis) (c.) Dani (Barcelona) (a.) 'Chupa' López (San Lorenzo) (a.)

Así formaría hoy: (4-4-2): **Burgos- Armando**, **Serrizuela**, Sivieiro, Miquel Soler- Lauren, Engonga, Ibagaza, Stankovic- **Quinteros**, Biagini

Presentaciones

Cosmin CONTRA (Alavés)
23 AÑOS /RUMANO
EXTRANJERO
Procede del DINAMO BUCAREST
Precio: 150 mill.
Lateral derecho
Valoración: ✱✱

Marcelo ESPINA (Racing)
32 AÑOS / ARGENTINO
EXTRANJERO
Procede del COLO COLO
Precio: 150 mill.
Centrocampista
Valoración: ✱✱✱

***** Un auténtico crack.
**** Bueno, bueno, bueno.
*** Inspira confianza.
** Discreto currículum.
* Casi desconocido, vamos a ver.

Los 10 más caros

El internacional bosnio es una apuesta personal de Toshack. El ex jugador del Fenerbahce turco ha sido comparado por su juego con el azulgrana Rivaldo.

	Jugador	Procedencia	Destino	Precio (mill.)
1	Balic	Fenerbahce	Real Madrid	2.500
2	Dani	Mallorca	Barcelona	2.500
3	Simao	Sporting Lisboa	Barcelona	2.300
4	Míchel	Celta	Real Madrid	2.000
5	Gamarra	Corinthians	Atlético	1.400
6	Makaay	Tenerife	Deportivo	1.350
7	Víctor	Racing	Deportivo	1.200
8	Helguera	Espanyol	Real Madrid	1.200
9	Bonilla	Deportivo Calí	R. Sociedad	835
10	Geremi	Gençlerbirligi	Real Madrid	800

NUMANCIA

Entrenador: Andoni Goikoetxea (Nuevo)

ALTAS

Muñiz (Rayo) (d.), R. Navarro (Valencia) (a.)
Fabrice (Talavera) (c.), Iñaki (Fuenlabrada) (a.)
Pacheta (Espanyol) (c.)
Tito (Albacete) (c.)
Nagore (Athletic) (c.)
J. Pérez (Athletic) (c.)
Jandro (Valencia B) (c.)
Pepín (Valencia B)(c.)

BAJAS

Palacios (Mérida) (d.), Cortijo (Cádiz) (d.), Moisés (Tenerife) (d.), Quique Medina (Villarreal) (d.), Eraña (c.), Suárez (Zaragoza) (c.), Ángel (c.), Alex (Alavés) (c.), Pablo (Celta) (a.), Rubén Blaya (Granada) (a.), Javi Moreno (Alavés) (a.)

Así formaría hoy: (5-3-2): Diezma- Óscar, Eleder, **Muñiz**, **Pacheta**, Octavio- **Jorge Pérez**, **Nagore**, Castaño- Caco Morán, **Rubén Navarro**

OVIEDO

Entrenador: Luis Aragonés (Nuevo)

ALTAS

Stefan Lucas (Red Star) (p.)
Óscar Alvarez (Barcelona B) (d.)
Losada (Toledo) (a.) R
Juan González (Atlético) (a.)

BAJAS

Mora (Espanyol) (p.)
Manel (Deportivo) (d.)
Nadj (Betis) (c.)
Berto (retirado) (c.)

Así formaría hoy: (5-3-2): Esteban- Moreno, César, Onopko, **Óscar Alvarez**, Rabaribony- Iván Iglesias, Paulo Bento, Jaime- Dely Valdés, Dubovski

RACING

Entrenador: Gustavo Benítez (Sigue)

ALTAS

Marcelo Espina (Colo Colo) (c.)
Colsa (Logroñés) (c.) R
Morán (Ourense) (c.) R
Suances (Ourense) (a.) R

BAJAS

Grodas (Schalke 04) (p.)
Víctor (Deportivo) (c.)
Magallanes (c.)

Así formaría hoy: (4-4-2): Ceballos- Tais, Arzeno, Mellberg, Sietes-**Espina**, Ismael, Shustikov, Amavisca- Munitis, Best-chastnykh

RAYO

Entrenador: Juande Ramos (Sigue)

ALTAS

BAJAS

Muñiz (Numancia) (d.)
Pineda (c.)
Vergara (a.)
Jacques (Betis) (a.)

Así formaría hoy: (4-4-2): Lopetegi- Cota, Hernández, Llorens, Alcázar- Estibariz, Tiago, Pablo Sanz, Míchel I- Bolo, Míchel II

R. MADRID

Entrenador: John Toshack (Sigue)

ALTAS

G. Calvo (Valladolid) (d.), Congo (Once Caldas) (a.)
M.Salgado (Celta) (d.), Canabal (Alavés) (a.) R
McManaman (Liverpool) (c.),
Helguera (Espanyol) (c.),
Rodrigo (Flamengo) (c.) R,
Geremi (Gerclenbirligi) (c.),
Balic (Fenerbahce) (c.)

BAJAS

Panucci (Inter) (d.)
Fernando Sanz (Málaga) (d.)
Jaime (Deportivo) (c.)
Mijatovic (Fiorentina) (a.)
Suker (West Ham) (a.)

Así formaría hoy: (4-4-2): Illgner- **Michel**, Hierro, Iván Campo, Roberto Carlos- **McManaman**, Seedorf, Redondo, **Balic**- Raúl, Morientes

(p.)= portero (d.)= defensa (c.)= centrocampista (a.)= atacante (c.)= cedido (r.)= repescado de cesión

R. SOCIEDAD

Entrenador: Bern Krauss (Sigue)

ALTAS	BAJAS
Iker Alvarez (Filial) (p.) Barkero (Filial) (c.) Bonilla (Deportivo Cali) (a.)	Olabe (retirado) (p.) Kovacevic (Juventus) (a.)

Así formaría hoy: (4-1-3-2): Alberto- López Rekarte, Loren, Pikabea, Aranzabal- Juan Gómez- Aranburu, Sa Pinto, De Pedro- **Bonilla**

SEVILLA

Entrenador: Marcos Alonso (Sigue)

ALTAS	BAJAS
Fredi (Sporting) (c.) Loren (Atlético B) (a.) R	Leal (p.) Cordón (d.) Correa (c.) Paco Peña (c.) Rokki (a.) Molnar (a.)

Así formaría hoy: (3-4-1-2): Monchi- Prieto, Hibic, Tabaré- Héctor, Velasco, Francisco, Nando - Tsartas - Moya, Olivera

VALENCIA

Entrenador: Héctor Cúper (Nuevo)

ALTAS	BAJAS
Palop (Villarreal) (p.) R Téllez (Villarreal) (d.) R Mbeng (Dinamo Douala) (d.) Óscar (Barcelona) (c.) Gerard (Alavés) (c.) Albelda (Villarreal) (c.) R Caseiro (Benfica) (a.) Juan Sánchez (Celta) (a.)	Jandro (Numancia) (c.) Rubén Navarro (Numancia) (a.)

Así formaría hoy: (4-4-2): Cañizares- Angloma, Roche, Djukic, Carboni- Mendieta, Milla, **Óscar**, Farinós- Claudio López, Ilie

VALLADOLID

Entrenador: Gregorio Manzano (Nuevo)

ALTAS	BAJAS
Abel (Valladolid B) (d.) Orlando (Valladolid B) (c.) Luis (Barcelona B) (a.)	Elduayen (retirado) (p.) García Calvo (Real Madrid) (d.) Juan Carlos (retirado) (d.) Gutiérrez (c.) Dutuel (c.)

Así formaría hoy: (4-4-2): César- Torres Gómez, Peña, Santamaría, Marcos- Caminero, Lozano, Eusebio, Chema - Víctor, Peternac

ZARAGOZA

Entrenador: *Txetxu* Rojo (Sigue)

ALTAS	BAJAS
Vellisca (Salamanca) (c.)	Mondragón (Independiente) (p.) Javi Peña (Lleida) (a.) Gustavo López (Celta) (a.)

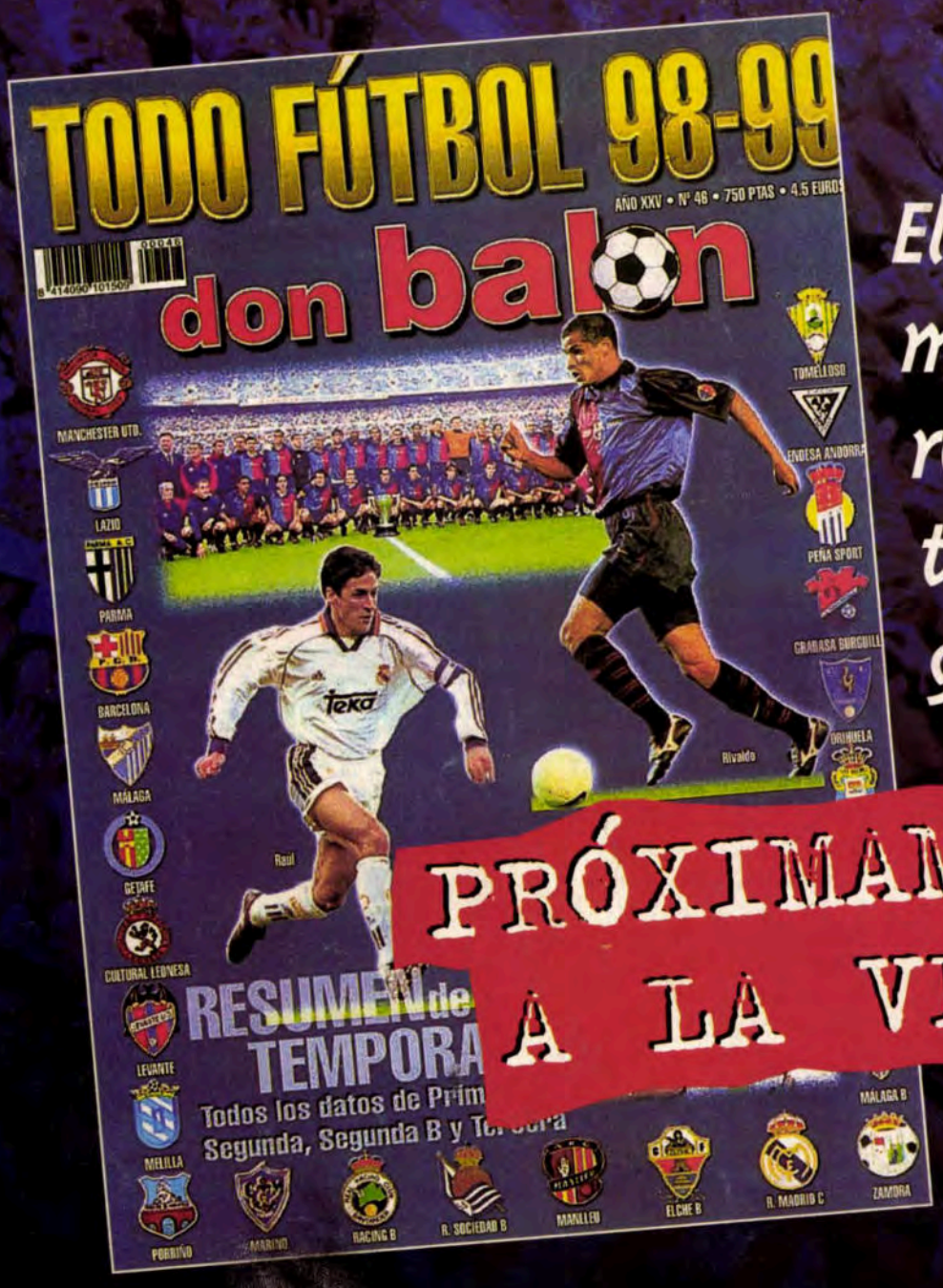
Así formaría hoy: (4-3-3): Juanmi- Pablo, Aguado, Paco, Sungrend- Acuña, Aragón, José Ignacio, **Vellisca** - Milosevic, Kily González

Presentaciones

Kiki **MUSAMPA** (Málaga)
21 AÑOS / HOLANDÉS
COMUNITARIO
Procede del GIRONDINS
Precio: 500 mill.
Interior izquierdo
Valoración: ★★★

Balazs **MOLNAR** (Espanyol)
22 AÑOS / HÚNGARO
EXTRANJERO
Procede del ZALAEGERSZEG
Precio: 100 mill.
Centrocampista
Valoración: ★

***** Un auténtico crack.
**** Bueno, bueno, bueno.
*** Inspira confianza.
** Discreto currículum.
* Casi desconocido, vamos a ver.



El mejor y más completo resumen de la temporada 98-99

PRÓXIMAMENTE A LA VENTA

Primera, Segunda, Segunda B y Tercera División. Todas las categorias, al detalle. Todos los datos. Todos los jugadores.

Los grandes cracks y los equipos campeones.

Estadística

Promociones

La selección española

Las Ligas europeas

Champions League, Recopa, Uefa, Intercontinental y la participación de los equipos españoles

TODO FÚTBOL de don balón

Un ejemplar imprescindible para los amantes del fútbol y de la estadística